AWE TA DIA MUNDIAL DI DERECHO DI CONSUMIDOR

GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko



SIMAN pasa Minister Otmar Oduber a reuni cu directiva di sindicato SEPPA pa atende specialmente e tema di Departamento di Labor. Nan a reuni extensamente caminda a duna atencion special na tres tema: 1. Rechtspositie di empleadonan di Departamento di Labor y Investigacion; 2. Ambiente di trabao y; 3. Participacion di SEPPA den cambio di leynan laboral. Pagina 6

Dialuna 15 di Maart 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

Di acuerdo cu OM

NO TIN NINGUN INVESTIGACION ENCUANTO VENENAMENTO DI DIFUNTO MAIKY FARRO

pag. 2

PROME MINISTER EMAN Y MINISTER SEVINGER A REUNI CU BANKERONAN

pag. 2

A INICIA PROCESO PA EVITA TARDAMENTO DEN PROCESO DI PERMISO

Tanto pa restaurant, café y bar

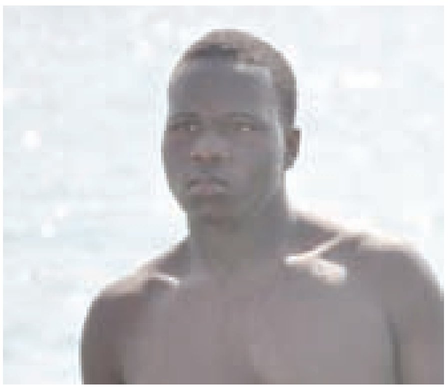
pag. 11

Den un combinacion di esfuerzo

A LOGRA SALBA 3 PISCADOR CU A KEDA DEN LAMAN BRUTO PARIBA DI ARUBA

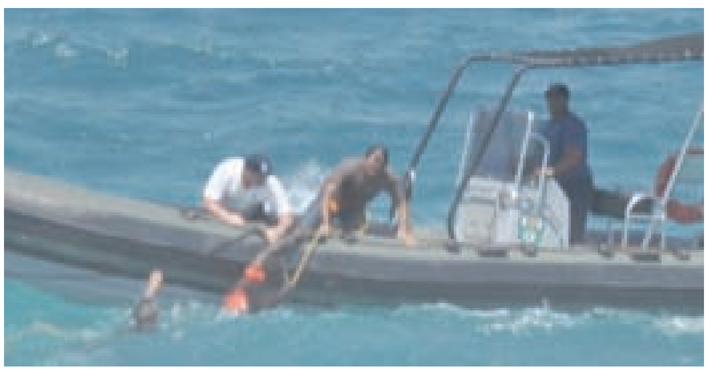
Otro 2 compañero a logra landa yega costa















DIADOMINGO mainta tempran, 5 piscador a bay pisca pariba di Aruba, cu manera nan ta bisa, na cabez di Vader Piet. Pa mas of menos 12.30, nan a haya problema cu nan boto y esaki a cuminsa haci awa y sink.

Nan tur 5 a cuminsa landa pa tera, pero 2 di nan so a yega tera y asina, nan a bati alarma. Pasobra 3 di nan compañenan no a logra yega tera y a teme pa lo peor.

Guardacosta hunto cu SARFA a manda boto pa yuda y mientras cu a bati alarma grandi. Polis, Brandweer, Materialenwagen y helicopter a sali pa busca e 3 piscadornan cu a keda perdi.

Pero como bon piscador, y sa landa, e 3 personanan aki a ser localisa p'e boto di Guardacosta, cu a logra saca nan for di un laman bruto, y nan tabata sano y salvo. Guardacosta a hiba nan p'e waf pabao di Nanki Country Club.

Di acuerdo cu Ministerio Publico
No tin ningun investigacion encuanto venenamento di difunto Maiky Farro

SIMAN pasa, loke a hala atencion den Corte di Husticia tabata, cu Luis Mansur a duna Huez di conoce cu e no ta come cuminda den KIA, pasobra e tin miedo cu e por wordo venena, mescos cu loke a pasa cu Maiky Farro.
Luis Mansur a bisa, cu e kier haya su cuminda seya, y esey no t'e caso. Huez a keda sorprendi, a tuma nota di e declaracion haci, mientras cu Fiscal mes no a duna comentario riba e observacion haci aki.

No a ser bisa, ta kende ta cushina anto pa Luis Mansur. E pregunta cu a surgi ta, si tur preso pensa mescos, si tur lo haya mesun trato cu Luis Mansur?
Sa tin preso cu ta haya cuminda special, pero esaki ta sosode solamente riba conseho di un dokter, pero no otro.
Nos a tuma contacto cu Ministerio Publico, unda e Fiscal a laga sa, cu e no sa di dunamento di cuminda special aki na Luis Mansur. Nan como Ministerio Publico no ta mete den esey y ta competencia di Director di KIA, si e kier duna e.o. Luis Mansur cuminda special. Ministerio Publico no sa esaki.
Puntrando e Fiscal si tin un investigacion di e ya fayecido Maiky Farro, kende manera ta ser bisa, a ser venena. Ministerio Publico a laga sa di a lesa esaki den Diario, pero Diario no a menciona ta kende a pidi tal investigacion y for di cua instancia. Pasobra nan den Ministerio Publico, te dia di awe no a haya ningun denuncia di ningun famia, te cu tin investigacion ta tumando lugar di posibel venenamento.
Como tal Fiscal a nenga cu tin un investigacion. Por ta cu Salubridad Publico, lo por ta investigando? Esey Fiscal no sa tampoco, hecho ta, cu Ministerio Publico no tin denuncia haci y como tal nan no ta haciendo ningun investigacion.

Prome Minister Eman y Minister Sevinger a reuni cu bankeronan
Nan a haya un presentacion amplio di e renobacion di Centro di Cuidad









PROME Minister, mr.Mike Eman y su colega Minister di Infrastructura sr.Benny Sevinger tabatin un encuentro cu bankeronan di Aruba pa presenta na nan e plannan di Gobierno pa loke t'e proyecto ambicioso "City Renewal" y ofrece na mes momento un splicacion di kico tur esaki ta ensera.

Den cuadro di e esfuersonan di Gabinete Mike Eman pa hisa Aruba riba un nivel mas halto a start cu e programa "Bo Aruba". E programa "Bo Aruba" no solamente mester ehecuta proyectonan grandi, pero lo envolve tur Arubiano den esaki tambe. Ta intencion pa tur hende participa y pa tur Arubiano ta orguyoso di Aruba.

E programa "Bo Aruba" ta enfoca mas tanto riba camindanan nobo, renobacion di centro di ciudad y mehoracion di barionan.

Pa loke ta renobacion di centro di cuidad a desaroya un cantidad di plan ambicioso manera renobacion di caya grandi y e edificio di Corte, modernisacion di e centro historico di Oranjestad, incluyendo e.o. e construccion di un Bestuurskantoor moderno, lo mehora caya di San Nicolas, lo traslada e containerhaven, lo desaroya e actual containerhaven y e lugar rond di Lagoen. Finaciamento di e prome proyectonan lo sosode cu fondonan di FDA.

E bankeronan local a keda masha impresiona y entusiasma cu e presentacion aki. Prome Minister Eman a pidi e bankeronan pa ta pro activo den e proyecto aki. Dor di demostra flexibilidad ora inversionistanan bati na porta di banconan pa haya un fiansa pa por participa den e proyecto aki.



E flexibilidad aki por ta den forma di un interes di prestamo bao y tambe pa no pone mucho obstaculo pa e inversionista.

Ta cuanto cas mas mester basha abao prome cu cuminsa ataka e problematica di choller manera mester ta















AYERA mainta, sigur e tabata un momento emocional pa Frans Croes pa mira con e mester a duna permiso pa basha cas di su mayornan, unda nan a lanta, abao, pasobra esaki a bira propiedad di choler den Oranjestad.

Un cas, cu por ser considera un monumento, cu ainda tin e fachada di Aruba di antes, pero no a ked'e otro recurso, pasobra e no tin sosten di esnan cu mester mantene ordo y cuida propiedad di otro. T'asina cu algun dia atrás, ruman muher di Frans Croes a fayece. Esaki pa motibo cu e so tabata biba den e cas aki, ora cu constantemente ta ser molestia pa chollernan, cu ta kibra drenta pa horta. Un anochi, e ruman muher a hiba un susto di su bida, ora el a haya un choler para banda di su cama, te cu el a bira malo, sin nunca por a recupera y a fayece, cu awe Frans Croes ta bisa, cu ta p'e motibo ey.

Unabes e ruman muher morto, e chollernan no tabatin nada di respet, y a dicidi di podera di e cas, unda nan a kibra drenta, y hasta biba den, y/of haci nan porkerianan, manera e.o. sex. Tras di e cas, ta sigui cu benta di droga, y polis sa, pero nada ta ser haci.

E ruman muher a haya un cama nobo-nobo, pero ya awe no tey mas. Y asina el a perde un cantidad di otro pertenencianan di balor.

Awor cu e ruman muher no tey mas, Frans Croes a dicidi cu ta mihor basha e cas, di su mayornan, unda nan a lanta como mucha abao, pasobra asina e no por sigui.

A sera e shelter berdad, pero si tin un solucion duradero pa cu e problemática di choler den Oranjestad, esey sigur no t'e caso. A manda algun Santo Domingo, pero no ta tur ta bin bek drecha.

Manera menciona, ta cu dolor Frans Croes mester a para mira, con ta basha e cas abao, siendo e por a sirbi pa vivienda pa famianan drechi. Awor el a keda cu e propiedad so, y pesey mes e pregunta, ta cuanto cas mas mester keda basha abao, prome cu cuminsa ataka e problema di cholerismo aki, cu un forma mas dirigi.

Mike Eman durante forum publico Bo Opinion

Nos ta contento cu nos a logra hopi pero e trabou ta hopi grandi ainda





DIAHUEBS anochi den un Centro di Bario Noord totalmente yen, ministernan Mike Eman y Benny Sevinger tabata oradornan durante e forum publico "Bo Opinion". E reunion basa riba e conocido concepto di "Town Hall Meeting" ta haci posibel cu esnan presente libremente por haci pregunta, duna sugerencia y te hasta presenta nan critica directamente na e ministernan presente. Esaki ta algo unico, cu na Aruba nunca a yega di tuma lugar di un manera asina habri.

Julian Pers, a habri e anochi dunando un introduccion pa despues introduci Prome Minister Mike Eman y Minister Sevinger. Prome Minister a cuminsa e forum dunando un resumen di e trabaonan cu su gabinete a bin ta haci pa algun luna caba. E compromisonan cu e gabinete a cumpli cu ne, ta compromisonan cu a wordo haci den campaña, segun Eman, agregando cu den nan caso loke priminti den campaña ta wordo haci den gobierno. Segun Mike Eman, "Nos ta contento cu nos por a logra hopi". Pero di un manera caracteristico y inconfundibel di e politico aki, Prome Minister Eman, ta sigui splicando cu nan ta contento cu e logronan, "pero e trabao ta hopi grandi ainda. Lo nos no tabata realistico si nos a pensa cu den 4 luna nos por a resolve tur problema di e pais aki".

Resumiendo algun di e logronan, Mike Eman a corda riba e hecho cu "contrario na algun luna pasa, continuamente ministernan [Hulandes] tabata preocupa pa e rumbo di e pais aki." Pero awe, segun Prome Minister Eman, "tur dia nan ta lanta y puntra nan mes con nan por yuda cu e direccion nobo di pais Aruba, pasobra nan ta sinti cu tin un gobierno cu kier traha constructivamente". Mike Eman a sigura e publico presente bao gran aplauso cu "Aruba su relacion cu Reino a wordo recupera!"

Pero segun Eman no ta unicamente e relacionan cu Reino mester a drecha. Cu Aruba su partnernan strategico, manera KLM, Carnival Cruises y Valero e relacion no tabata mihor cu esun cu Reino. Durante campaña nos a priminti cu e relacionan aki mester wordo recupera. Aunke cu politiconan di partido MEP a bisa "cu ta imposibel, awe KLM ta bek, Carnival Cruises ta bolbe cu mas port-calls cu nan tabata tin anteriormente y relacionan cu Valero ta mihor cu nunca nan tabata ta".

Un relacion masha importante cu gabinete Mike Eman mester a rescata, ta esun cu esnan mas vulnerable social y economicamente den nos sociedad. "Nos a mira den hopi skina di nos pais un pobreza grandi y di momento cu nos a drenta den gobernacion, e tabata algo cu a keda den nos curason y cu te awe ta den nos curason", segun Eman. "Nos a bisa cu mester duna esnan di menos recurso un yudanza pa por sali padilanti", Eman a bisa, pero "un minister di e tempo ey a bisa, no duna ningun hende pisca, duna nan linea di pisca pa nan mes bay pisca. Pero tin comerciante cu e la duna, no un, si no cien tereno. Eseynan si e la duna nan un taray yen di pisca, pero e pober e la manda bay pisca". For di cara di e Prome Minister, por a nota claramente cu esaki ta algo totalmente incomprensibel p'e. "Un pais por wordo midi na e manera cu e ta trata esnan mas vulnerabel den su comunidad," segun Mike Eman. Pesey a aumenta "onderstand cu 50% y nos a splica cu nos lo haci'e den 2 fase, mescos cu BBO, pasobra nos kier haci hopi, pero nos kier haci'e den un forma cu nos por carga financieramente. Y awe nos por bisa boso cu nos a subi e onderstand cu 25% y pa yiunan cu ta bay scol cada famia ta haya un schoolkinderentoeslag. Un mama soltera cu dos yiu den pasado tabata haya 605 florin pa luna, awe lo haya 935 florin. "Un otro compromiso cumpli".

Pa algun aña caba por a mira un deterioro den e.o. bario, edificio di gobierno y centro di ciudad. "Awe," segun Mike Eman, "a restaura edificio di gobierno den mal estado y reusa nan, pa no tin mester di gasta capital di placa na huur. Loke, Nel Oduber a cataloga como imposibel, awe ta un edificio di bestuurskantoor restaura y mayoria cu ayudo di voluntario". Eman a papia tambe riba e Shelter cu a wordo cera. Adictonan a haya chens pa bay rehabilita. Aunke cu no ta tur a bay ainda, pero mas di 50 adicto na e momento aki ta na Sto. Domingo den proceso di recuperacion. Mester manda mas, pero e realidad ta cu mester traha mas riba esnan cu ta mas dificil pa convence, pero e trabao ta wordo haci.

E introduccion di e anochi, tabata unicamente un parti chikito di e discussion. Mas den siman lo tin mas informacion riba pregunta, sugerencia y critica cu a bin dilanti den e Forum Publico. Un cos ta sigur, cu e publico presente a aprecia masha hopi mes e accesibilidad y transparencia di e ministernan. Un cabayero den e publico a comenta cu "ta un alivio cu awe mi por sinti mi mes liber pa por expresa mi mes".

Fraccion di MEP presente na reunion di SNAP

Gobierno a wordo desenmascara

Parlamentarionan di MEP, Booshi Wever, Ady Thijsen y Mervin Wyat-Ras tabata presente na e reunion di SNAP organisa na San Nicolas siman pasa.

Hopi hende presenta tabata tin comentario y critica pisa riba maneho di gobierno, specialmente pa loke ta trata San Nicolas. Minister Mike de Mesa, cu ta di San Nicolas mes, no por a kita e decepcion riba cara di hopi hende di San Nicolas, ya cu promesanan haci na San Nicolas no a wordo cumpli, y mas pio ta cu no tin plan tampoco pa cumpli cu nan!

E Minister cu a wordo ataca formalmente tabata Minister Richard Visser, cu no por a bisa cu claridad kico ta su plan cu Centro Medico San Nicolas. Un rato e'la bisa cu e Centro lo keda, otro rato e'la bisa cu e centrol lo bay di eynan y cu ya e'la cuminsa manda docternan cu tabata labora na Centro Medico San Nicolas, pa hospital Horacio Oduber.

Su unico motibo ta cu e director di hospital te cu awe no a haya un rondleiding den Centro Medico. Locual e Minister no a tene cuenta cune ta cu fraccion di MEP tambe lo tabata presente, y specialmente Booshi Wever, a contesta cada un di su mentira nan y asina a desenmascara e Minister.

Por a nota cu Minister Visser tabata irita y nervioso, y e tabata tin pura pa bay di eynan.

Hopi hende a bay desepciona di e lugar, ya cu ainda nan a keda den incertidumbre. Por nota si generalmente cu mas y mas e criticanan contra e gobierno aki ta aumentando dia pa dia.

Minister Otmar Oduber durante reunion cu SEPPA

"Gobierno actual y mi mes como Minister ta considera SEPPA como un gesprekspartner importante pa Gobierno"

SIMAN pasa Minister Otmar Oduber a reuni cu directiva di sindicato SEPPA pa atende specialmente e tema di Departamento di Labor. Nan a reuni extensamente caminda a duna atencion special na tres tema: 1. Rechtspositie di empleadonan di Departamento di Labor y Investigacion; 2. Ambiente di trabao y; 3. Participacion di SEPPA den cambio di leynan laboral.

E tres puntonan aki sigur ta relaciona cu otro caminda cu na 2003 a bin un reorganisacion na Departamento di Labor caminda algun funcion a wordo evalua mas halto cu lo normal y na 2006 DPO a haci un revision di esakinan y algun cambio a bin.





Aki SEPPA a duna di conoce cu na ningun momento nan a wordo envolucra den e proceso di reorganisacion na 2003 y cu seguramente si nan lo a haya e participacion, e problemanan aki lo por a wordo evita.

Pero esaki no tabata e unico biaha cu SEPPA no a wordo consulta pa cambionan na Departamento di Labor.

Gobierno anterior na momento di bin cu cambio den e leynan laboral no a envolucra SEPPA y otro gremionan importante den nos comunidad, apesar cu ta trata di organisacionnan cu ta representa trahador y dunadornan di trabao, es decir cu e personanan directamente afecta cu cambionan di ley asina.

Mirando cu gruponan importante den comunidad no a wordo envolucra y tambe cu Gobierno nobo no ta di acuerdo cu algun punto den e cambio di leynan laboral aki, a tuma e decision di para e proceso legislativo por lo pronto.

Manera SEPPA a bisa den e reunion, nan a pidi varios aña pa participacion den e proceso laboral y Gobierno anterior ni sikiera a contesta nan cartanan. Contrario n'esaki y mustrando e maneho nobo, Minister Otmar Oduber a indica cu lo inicia un proceso di consulta cu e gremionan tocante e cambio di leynan aki p'asina por pasa cu soston di comunidad total y no cu nan lo wordo imponi riba nos poblacion.

Minister di Labor a sigura directiva di SEPPA cu contrario na Gobierno anterior: "Gobierno actual y mi mes como Minister ta considera SEPPA como un gesprekspartner importante pa Gobierno".

Pa loke ta trata e parti di condicionnan laboral di e trahadornan, a mustra riba e situacion den cual empleado y clientenan di Departamento di Labor ta pasando aden n'e momentonan aki. T'asina cu ora awa yobe ta sinti un holor masha malo y esaki ta mas grave hustamente n'e di dos piso caminda publico ta wordo atendi.

E situacion aki sigur no ta algo agradabel p'e trahadornan y Minister Otmar Oduber a indica cu n'e momentonan aki ta mirando e posibilidadnan existente pa muda e departamento for di e edificio den cual e ta actualmente.

A keda palabra den e reunion tambe cu SEPPA lo participa den e proceso di functiewaardering realiza dor di DPO y lo mira e posibilidadnan p'e sindicato aki haya participacion den e Comision di Retiro y den SER.

P'e dos ultimonan aki SEPPA lo mester entrega un carta caminda ta duna motivacion pa cu e deseo di participacion den nan.

Finalizando mester bisa cu e reunion tabata uno sumamente fructifero caminda ambos banda a sinti cu e respet mutuo t'ey atrobe y esaki sigur ta e fundeshi pa un bon relacion di awor padilanti.

Awe ta Dia Mundial di Derecho di Consumidor

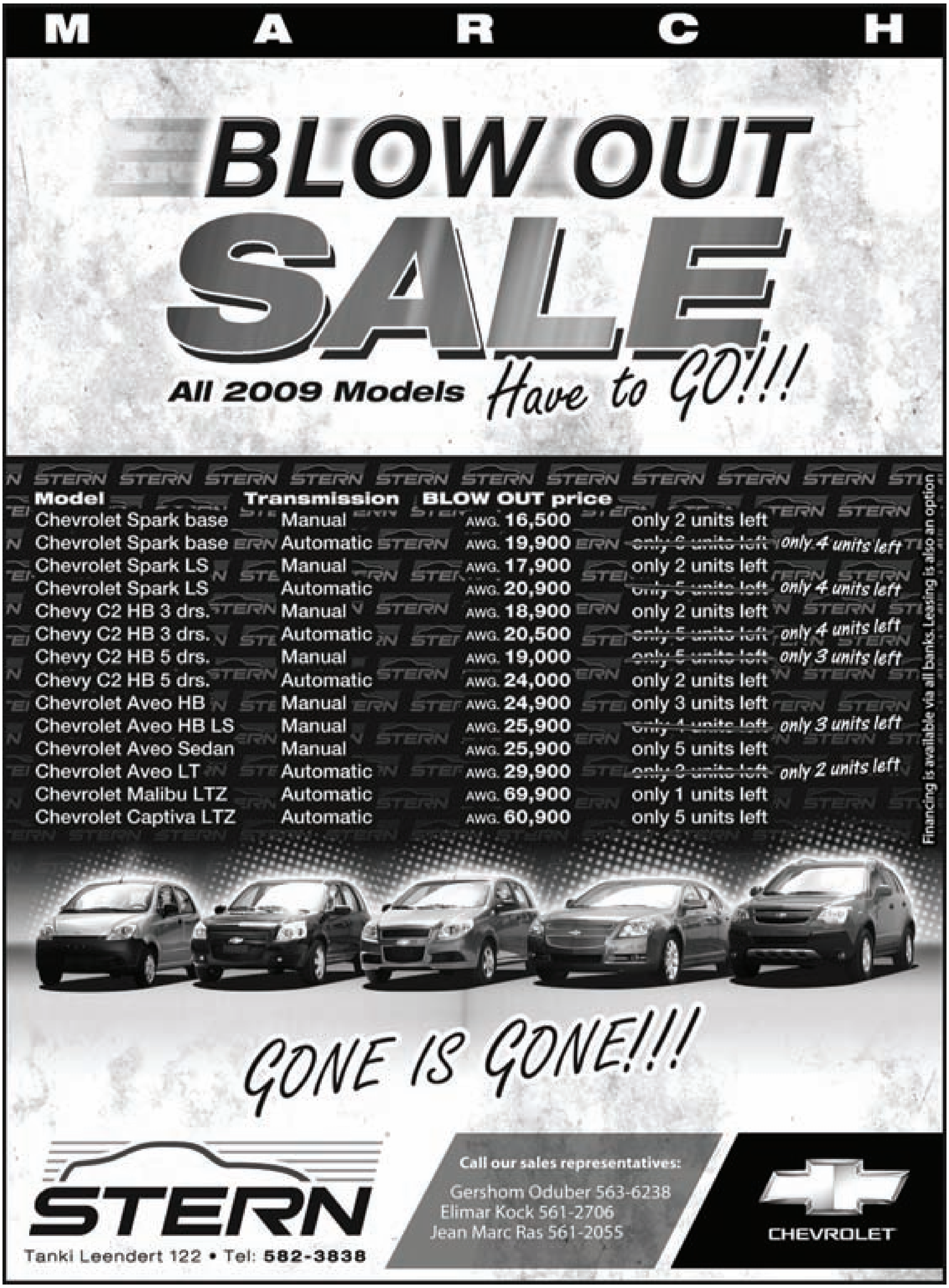
Día Mundial di Derecho di Consumidor ta un ocasion cada aña unda organisacionnan di consumidor na nivel mundial ta enfoca riba e 8 derechonan fundamental pa consumidor. Ta momento pa promove e derechonan fundamental aki door di exigi pa nan wordo respeta y aplica y pa busca mayor proteccion pa consumidor. Na mesun tempo ta prepara y efectua protesta contra e abusonan cu ta ser cometi riba mercado, y e inhusticianan social cu esakinan ta causa. Día Mundial di Derecho di Consumidor a wordo celebra pa promer biaha dia 15 di maart 1983, y for di eynan a bira un ocasion importante pa mobilisa cuidadanonan di nan derechonan mundialmente. Na henter mundo e organisacionnan di consumidor ta usa material prepara pa Consumidornan Internacional y ta trata di logra cubri e informacion riba un topico di interes pa consumidornan na mundo atrabes di tur medio di comunicación. Con e dia mundial di derecho di consumidor ta ser celebra mundialmente?

Siguiendo e topico cu C.I. a dicidi di enfoca e organisacion di consumidor afilia na dje ta organisa varios actividad for di campañanan especial, conferencia di prensa, feria, tayer, publicacion y hasta manifestacion riba caya. Na algun pais e celebracion di DMDC ta continua hasta despues di 15 di maart.

Bao di e consigna: "Nos placa, nos derechonan", tur organisacion di consumidor cu ta miembro di CI ta manda un mensahe contundente pa tur banco, compania di seguro, tur cu ta presta servicio financiero y tambe gobierno cu e consumidor mester tin acceso na servicio financiero di un manera husto y sigur. Mester pone un fin na contratonan bancario y clausulanan abusivo. Tambe na practicanan engañoso y condicionamento di credito. (koppelverkoop)

Fundacion C.A.S. na ocasión di e DIA MUNDIAL DI DERECHONAN DI CONSUMIDOR 2010 a planea pa organisa un tayer pa e ocasión, pareu cu lo a keda publica un revista. A presenta motibonan cu a causa cu e programa di C.A.S. a keda modifica cu e revista lo keda publica pa fin di maart, cu informacion di celebracion di 20 aña di C.A.S. y 50 aña di CI, pero tambe cu resultado di investigacion di servicionan financiero na Aruba.

Diasabra dia 20 di maart C.A.S. lo tin programa especial na Hit94 for di 11'or pa 1'or unda lo trata e topico principal enfoca pa e organisacion internacional: "nos placa, nos derechonan".



Accidente di cadena entre 3 auto dilanti Royal Plaza; chofernan no a mantene distancia y nan a dal tras di auto

Diabierna pa diasabra mey anochi a drenta informe di un accidente den cadena entre 3 auto, cu a tuma lugar dilanti di Royal Plaza. Na yegada di e patruya policial n'e sitio a constata cu aki ta trata di un accidente den cadena, unda e chofernan no a mantene distancia y no a pone tino na trafico y a bay dal tras di otro. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.









Pa motibonan desconoci Chevrolet Corsica a bira Chevrolet carboniza despues di candela







DIABIERNA anochi laat a drenta informe cu tin un auto na candela pabao di Well Well Bar & Restaurant na Hooiberg. Mesora a dirigi polis como tambe bombero p'e sitio.

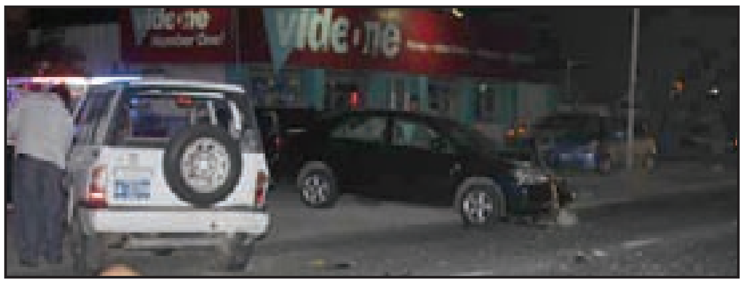
Na yegada di polis a constata cu aki ta trata di un Chevrolet Corsica cu ya caba tin algun tempo para eynan cu tabata practicamente full na candela.

Na yegada di bombero mesora a combati e candela y a paga esaki. Causa exacto di e candela no ta conoci. Tur cos ta indica cu e auto aki, cu ta para pa algun tempo caba ey, a ser sendi intencionalmente na candela.

Accidente dilanti Tumazu Nightclub den De La Sallestraat a laga dama pasahero cu un corta den cara









DIASABRA madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida den De La Sallestraat, dilanti di Tumazu Nightclub. Na yegada di e patruya policial a bin haya nan mes cu un accidente unda un Suzuki Sidekick blanco A-20358 a bay bira y un Toyota Corolla blau A-11503 a bay dal riba dje.

Debi n'e impacto e dama pasahero den e Sidekick a corta su cara. Na yegada di ambulance a transporta e dama pa hospital.

Sinba ta pidi atencion pa auto bieu stiwa den cura di cas

SINBA (Sindicato di Bomberonan di Aruba) ta desea di pidi Minister di Husticia pa pone atencion riba e mecaniconan cu ta pone hopi auto bieu den cura y ta hinca ful un bario den peliger. Ora e cos nan aki pega candela ta masha dificultad bomberonan ta pasa pa por domina e situacion mesora. Esaki ta hinca hopi hende inocente den peliger sin conta nos mesun hende nan di bombero. Nos ta spera cu den futuro por pone e hende nan aki para resposabel pa tur gastonan haci dor di brandweer y dor di otro wordo cubri pa doño di terreno cu no ta cuida nan cura. Esaki ta conta tambe pa e dam/dom nan ilegal cu tin cu hopi hende ta hasi abuso di nan .

Di acuerdo cu Marisol Lopez-Tromp

AVP no tin ningun plan di maneho pa futuro; nan ta goberna ta wak patras



HOPI señora a declara cu nunca prome nan no a haya asina tanto sunchi y braza di nan casa, manera cu nan a haya di Prome Ministro Mike Eman durante campaña electoral 2009.
Awor cu eleccion a pasa, ni nan yamadanan di telefon Prome Minister Eman no ta contesta mas y cas di partido AVP ta ful sera awor tur anochi, ya ta hopi scur, mientras cu prome cu eleccion e tabata tur na luz y pata pata di hende.
Tur e promesanan di campaña di AVP un pa un ta cay na awa awor y tur e proyectonan cu Gabinete Oduber a traha duro pe, manera e HAVO, VWO na Noord, e hospital na San Nicolas, e centro pa hobennan na Tarabana, tur a wordu cancela. Na palabra drs. Marisol Lopez-Tromp.
AVP a priminti pueblo un cambio radical pa loke ta gobernacion, y no tabata perde ningun oportunidad pa enfatisa e pobreza cu segun nan Aruba ta aden. Cada bez sr. Mike Eman tabata enfatisa cu ora AVP drenta gobernacion, nan lo no aproba ni un solo kamber pa hotel mas.
Awor enbez cu e Parlamentarionan di AVP pidi Minister Benny Sevinger publica kico ta bay ta su maneho nobo di infrastructura, ya cu el a critica cu e ta haya, e procedura di otorgamento di tereno di Gabinete Oduber mucho streng, awor nan kier yama un reunion publico pa discuti riba e gobernacion di MEP di pasado, lubidando cu campaña y eleccion a pasa y awor nan mester trha pa futuro, según drs. Marisol Lopez-Tromp.

Te cu awor AVP ta haciendo su maximo esfuerzo pa biaha hopi, ya asina nan no tin nodi topa tur esnan cu nan a priminti trabao den Gobierno. Den 4 luna cada un di nan a biaha mas hopi cu p.e. Marisol Lopez-Tromp den e 8 añanan tempo e tabata Minister cu 3 cartera.
Gobierno di AVP no por keda wak patras mas y culpa MEP manera cu el a trata na haci den caso di Ritz Carlton Hotel, cual proyecto porcierto tin aprobacion di Parlamento. Eleccion a pasa mas cu 5 luna pasa, tin un Gobierno nobo y goberna kiermen wak padilanti y AVP ta usando tur su tempo valioso pa sea wak patras of biaha pa loco pa huy di esnan cu a vota pa nan, ya cu nan ta cansa di parti sunchi cu braza, mustrando awor cu ta comedia nan a hunga.

Pueblo ta fada di discusion riba pasado, acaso AVP no tin ningun plan ni maneho pa futuro? Ki dia Gobierno ta cuminsa ehecuta Plan Nacional di Enseñanza? Ki dia Gobierno ta lanta Fondo pa Enseñanza? Ki dia Gobierno ta introduci e asina yama "verlengde schooldag", caminda nos muchanan ta bay skol te atardi, dedicando na arte, deporte y huiswerk merdia?
Of acaso e proyectonan aki tambe AVP kier bari fo'i mesa? Ki dia Gobierno ta indica kico ta su maneho di 0 tolerancia pa abuso di menor, cual porcierto ta MEP a trece cambio pa mehora y amplia e leynan aki algun aña pasa? Con Gobierno ta pensa cu por adapta e leynan aki awor pa un castigo mas severo pa abusadornan di mucha? Kico ta Gobierno su vision pa cu e Centro di Cuido pa nos grandinan y gehandicapten na San Nicolas? Un proyecto importante pa Aruba cu Gabinete Oduber a laga den pleno construccion, e lo habri su portanan si of esaki tambe ta wordo para??

AVP ta mustrando un falta grandi di contenido y falta di maneho y coordinacion, y pa tapa esaki e unico tema cu tin nan interes pa discuti riba dje den Parlamento ta otorgamento di tereno den pasado, y pa colmo nan no ta compronde e materia tampoco, según drs. Marisol Lopez-Tromp, pasobra lesa ta un cos y compronde ta un otro cos.
Pa colmo AVP a cuminsa gasta tur placa di presupuesto 2010 na biahamento, y sin cu e presupuesto ta aproba y trata den Parlamento. Esaki t'e cambio cu AVP a priminti.

Homber ta kap byside di su casa cu machete



POLIS di San Nicolas, ta bay diabierna anochi 9'or na un cas na Savaneta, unda tin un pelea y un hende a wordo gekap cu machete tras di su cabes. N'e cas polis ta haya informacion cu e victima a bay poli caba pa tratamento, pero lo bay Recherche pa duna keho.
Despues di tratamento, e victima M.L., naci na Haiti di 32 aña ta bisa polis cu el a bay pasa anochi serca su amiga W.B., naci na Aruba di 25 aña. E ta bisa polis cu casa di e su amiga, cu ta L.S., naci na Jamaica di 33 aña hunto cu un amigo a bin n'e cas y nan a maltrate. L.S. a kap'e cu un machete tras di su cabes, mientras cu e amigo a corte na su brasa robes y pia.

Despues nan a subi auto y a bay direccion di Pos Chikito. Polis a bay na cas di L.S. na Pos Chikito, pero no a topa cune.

A inicia proceso pa evita tardamento den proceso di permiso

Tanto pa restaurant, café y bar

MINISTER Richard Visser a inicia un proceso nobo, pa sigura cu comunidad ta haya e mihor servicio posibel di departamentonan di Gobierno.

Den e proceso aki ta cay e departamento encarga pa otorga permiso pa restaurant, café y bar, cual proceso ultimo tempo a bin conoce un tardanza innecesario ya cu e problema aki por wordo evita.

Den su afan pa percura pa e departamento brinda un servicio publico mucho mas eficiente y amicabel, Minister Visser a reuni cu tur intancia concerni caminda lo bai percura pa henter e proceso di otorgamento di permiso cana e caminda corecto y percura pa esnan cu a haci un peticion, wordo mihor sirbi.



Tin un situacion na e momentonan aki, caminda for di aña pasa a tuma nota di un tardanza enorme pa otorga e permisonan menciona y cual problema por wordo soluciona cu cooperacion di tur hende. Tanto e departamentonan di Gobierno pero tambe pa e propio persona cu ta haci e peticion.

Ya caba a inicia henter un proceso di reorganizacion di e administracion, caminda lo elimina tur bruhamento cu a bin ta acumula pa algun tempo caba, y percura pa mas efectividad den henter e proceso.

Cu e reorganizacion aki e departamento lo duna un mihor servicio na esnan cu ta haci un peticion y lo trata di mantene tur documento relaciona cu e peticion hunto den un solo dossier pa evita cu ta perde tempo pa spera of busca un of otro documento necesario.

Lo ta bon pa informa tur hende cu den e proceso pa otorgamento di un permiso pa restaurant, café of bar, ta rekeri aprobacion di diferente aspecto di e lugar y ubicacion di tanto Cuerpo di Bombero, di Departamento Tecnico di Gobierno y tambe di Cuerpo Policial, kendenan tin cu duna un conseho riba e peticion di permiso.

COOPERACION

Pa logra un proceso mucho mas eficiente pa asina tur cos cana mucho mas rapido, ta rekeri tambe cooperacion di esnan cu ta entrega un peticion pa un permiso.

Lo duna informacion di tur documento cu mester wordo entrega pa di e forma aki e cliente por entrega un pakete completo, pa evita cu cada bes e lo tin cu bai busca un documento cu falta.

Den e aspecto aki lo inicia un campaña di informacion pa instrui tur hende kico nan tin cu haci pa entrega un peticion di permiso completo, pa di e forma aki nan peticion wordo atendi cu mucho mas rapidez y eficiencia, cual ta facilita henter e proceso.

Na momento cu logra reorganiza e departamento, elimina e stagnacion cu a surgi for di aña pasa, henter e proceso pa otorgamento di un permiso, lo ta mucho mas facil y lo keda cla dentro di e periodo stipula na momento di entrega e peticion.

Minister Richard Visser a reuni cu e departamentonan concerni, a stipula e maneho eficiente cu e kier hiba y caminda lo bai duna un servicio cu ta sirbi interes di comunidad.

Compañeronan di scol na California ta despedi di Chelsea King







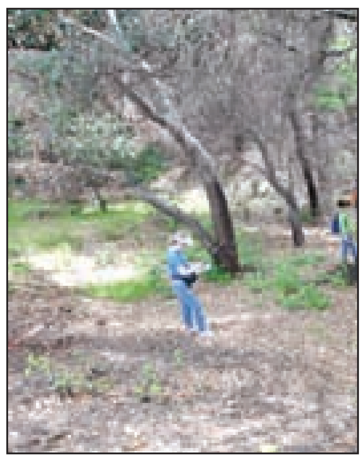


MILES di profesor, compañero y residentenan a yena e stadion di futbol na honor di Chelsea King, e hobencita di 17 aña di edad den ken su cadaver a wordo descubri den un graf no mucho hundo, banda di e lago, presuntamente asesina pa un conocido delincuente sexual.

A laga un gran cantidad di palomba bula bay na final di e casi dos ora di servicio religioso na favor di Chelsea King, mientras hopi tabata esnan den tribunnan cu tabata mustra e flor girasol cu cinta blou na e stam. Durante e ceremonia a resalta e soñonan grandi di Chelsea, su excelente sentido di humor, sentido di estilo, atletismo y e hambe pa conocimento y aventura.

Specialistanan ta bisa cu e morto horibel di Chelsea mester sirbi pa evitar cu mas mucha ta bira victima di e malhechornan.

Un momento di silencio a wordo teni tambe na honor di Amber Dubois, cu su wesonan a wordo descubri siman pasa na panort di San Diego mas cu un aña despues cu e'la desaparece mientras e tabata cana bay scol.



Policía ta confisca dos ton di cocaína cu lo a bay Hulanda



CUERPONAN di seguridad a confisca dos ton di cocaína cu mester wordo manda Hulanda, un hefe policial a informa.

Wilmer Flores Trosel, hefe nacional di 'Cuerpo de Investigaciones Científicas, Penales y Criminalísticas (CICPC) di Venezuela, a bisa cu e droga tabata scondi den dos mashin pa nivela asfalt, cu mester a wordo manda Hulanda desde e principal puerto comercial di e país, Puerto Cabello, den e estado central Carabobo.

E hefe policial, según e'la wordo cita pa Ministerio di Informacion den un comunicado, a splica cu e containernan den cual e droga tabata scondi tabata para pa aproximadamente cinco luna riba e tereno di exportacion di e puerto Venezolano ya cu nan no tabatin e e documentonan necesario pa aproba nan salida.

Trosel a comenta cu como resultado di un trabao di inteligencia a wordo comproba cu e droga "a drenta e pais desde Colombia".

E'la agrega cu e dos propietarionan di e empresa cu ta responsabel pa e cargamento, e agencia aduanal Marciales y Asociados, a wordo detenido. Nacionalidad di esakinan no ta conoci.

Venezuela, pa su proximidad na Colombia, a bira un di e trampolinan mas importante pa transporte di droga pa Merca y Europa.

Según cifranan di di polis hudicial, cu esaki gobierno Venezolano a confisca 11 ton di cocaína den e prome tres lunanan di aña.

E cifra aki "ta demostra e trabao duro di gobierno pa combati e delito aki", e hefe di CICPC a indica.

Venezuela cu alma y curpa ta defende e medidanan cu e ta ehecutando pa combati narcotráfico y ta bisa repetidamente cu e pais "por mustra resultadonan extraordinario" den materia di confiscación di droga, particularmente desde cu nan a prohibi operativonan di DEA, den teritorio Venezolano.

E cooperacion antidroga entre Venezuela y Merca a yega na un fin na 2005 tempo cu presidente Hugo Chávez a suspende e trabao cu DEA, acusando agentenan di e organizacion aki di spionahe. Funcionarionan Mericano a rechaza e acusacion aki.

Auto/bom cu number Venezolano desactiva na Colombia



CUERPONAN di seguridad Colombiano a desactiva dos auto/bom, un di nan cu number di Venezuela, cu presunto gueriyeronan di FARC a laga atras den un zona na frontera comun, fuentenan militar locala laga sa.

E autonan a wordo descubri cerca di e centro rural di salud di Panamá de Arauca, parada di Arauquita, un lugar den noordoost Colombia na frontera cu e pais bisiña.

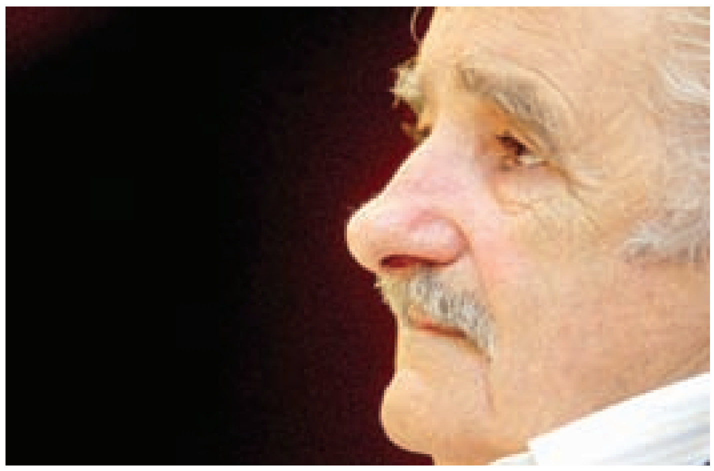
E di XVIII Brigada di Ehercito, cu sede na Arauca, capital di e departamento di e mesun nomber, a bisa den un comunicado cu e carganan a wordo desactiva pa specialistanan militar y policial.

Un di e vehiculonan tabata un 4WD sin number den cual e supuesto gueriyeronan a pone siete kilo di indugel, según e unidad militar, cu a agrega cu e toro bom, di dos kilos di anfo, tabata den un auto cu number Venezolano.

E brigada militar a laga sa cu e vehiculonan a wordo laga atras na como cien meter di e puesto di salud di Panamá de Arauca, loke, sesgun nan, ta prueba cu e rebeldenam no tin respet pa mision medico.

E objetivo di e gueriyeronan no a wordo menciona pa e fuente, cu a atribui e caso na Frente 10 di FARC.

Presidente di Uruguay ta intermedia entre Venezuela y Colombia



JOSÉ Mujica, a afirma cu e ta trata di intermedia entre e presidentenan di Colombia, Álvaro Uribe, y Venezuela, Hugo Chávez, pasobra e dos paisnan "mester di otro historicamante".

"Mi ta trata di papia cu tur hende. Mi ta trata di papia cu Chávez y lo mi trata di papia algun dia, si mi por, cu Dios. Di mi banda, semper lo mi haci tur loke ta posibel pa Colombia y Venezuela tin relacion mas estreco posibel cu otro pasobra nan mester di otro historicamente", e'la bis ana medionan Uruguayo.

E mandatario a bisa cu tur na América Latina mester "percura pa suaviza e animo" mas cu por, pasobra "conflicto no a haci nada otro cu daño" na e continente.

"Nos tur mester trata di contribui cu humildad pa relacionan mehora", e'la añadi.

Mujica ya dia 1 di maart ultimo a expresa, durante su hurtamentacion como presidente di Uruguay, na cual tanto Uribe como Chávez a asisti, cu e paisnan bisiña mester "intermedia" entre Venezuela y Colombia "pa nan fria e campo [di bataya]".

E palabranan ey a wordo bon ricibi pa Chávez, cu den declaracion na medionan a gradici cu "e amigonan di e vecindario ta yuda" ora "tension bira mas fuerte".

"Mi ta yama bonbini na e intento di 'Pepe' (Mujica) pa fria e wega, pero mester keint'e pa integración y no den dificultad", Chávez a responde.

Miembro di ETA deteni cu pasahi pa Venezuela



E presunto miembro di e grupo terorista ETA, Andoni Cengotitabengoa, cu a wordo deteni na aeropuerto di Lisboa, tabatin un pasport Mexicano falso y un pasashi a viaha pa Venezuela.

E presunto miembro di ETA, cu a wordo deteni pa polis Portugues, a wordo identifica, hunto cu su compañero Oier Gómez Mielgo, como un di e ocupantenan di un casa na e pueblo Portugues Óbidos, den cual na principio di februari Polia a localiza un arsenal di ETA.

Cengotitabengoa, naci den ciudad Vasco, Bilbao na 1979, a wordo identifica pa medio di e camaranan di seguridad di un supermercado na unda e'la bay haci cmpra, y ta figura den un lista di e teroristanan mas busca pa Guardia Civil Spaño. E presunto miembero di ETA ta fugitivo desde 2003 y a wordo condena na 13 aña di prison pa violencia cayehero na aña 2000.



E plannan di ETA pa instala nan mes den e pais bisiña a bira bisto na januari ultimo ora Guardia Civil a intercepta, cerca di frontera entre Spaña y Portugal, un SUV cu explosivo y, algun ora despues, Polis Portugues a aresta tres presuntos miembro di e grupo terorista. Pa loke ta bay di e aña aki, trinta presunto miembro di e grupo terorista a wordo deteni, binti na Spaña, siete na Francia y tres na Portugal.

Chávez ta pidi pa regula informacion cu ta sali riba internet



PRESIDENTE Hugo Chávez a denuncia cu un portal riba internet di noticia y opinion di Venezuela ta bin ta defundi informacion falsa riba e presunto asesinato di varios di su colaboradornan y a pidi pa tuma accion legal contra esnan encarga.

E mandatario, citando e canciyer aleman Angela Merkel, a bisa "e (Merkel) ta bisa algo cu ta hopi cierto, internet no por ta algo liber caminda por haci y bisa loke sea, no, cada pais mester pone su regla y normanan".

Chávez, a referi tambe na e canalnan cu ta drenta Venezuela via satelite. E'la bisa cu nan no por sigui opera manera te awor, "cu nan ta transmiti loke nan kier, venenando mente di hopi hende".

"Mester bin regulacion, mester bin ley", e mandatario a sclama, pidiendo e Minister di Obra Publico y encarga cu e sector di telecomunicacion, Diosdado Cabello, pa tuma e accionan necesario pa loke ta internet.

Cabello, segun e mandatario, lo ta entre e funcionarionan cu lo a wordo asesina según e información cu a circula.

"Nos mester actua, y nos lo pidi apoyo di fiscal general di Republica inmediatamente; esaki ta un delito", e'la declara. "Nos mester wordo respeta, y Venezuela mester wordo respeta".

Chávez tambe a pidi castigo pa Globovisión, e unico canal di televisión local cu ta critico di gobierno, pa supuestamente ta responsabel pa opinion di su entrevistadonan.

"Ta moscos cu e canal Globovisión... algun anochi pasa ... ta bin un individuo cu nan ta entrevista y e tin curashi pa bisa cu Chávez, e presidente di e pais aki, ta apoya narcotrafico, y ademas e tin e curashi pa bisa cu tin prueba cu aki na Venezuela, den teritorio Venezolano, tabatin un cantidad di curso pa teroristanan di ETA of di FARC, y tambe e'la bisa cu tin prueba di oficialnan militar Venezolano cu a participa den e cursonan", e'la comenta.

E declaracion di e mandatario a wordo difundi na momento cu tin un tension den e relacionan entre Madrid y Caracas, despues cu huez Eloy Velasco di Audiencia Nacional a acusa seis miembro di e grupo independentista Vasco ETA, mayoria di nan exilia na Latino América, y siete miembro di e gueriya Colombiano FARC, di conspira pa asesina e ex presidente Colombiano Andrés Pastrana y e actual presidente Alvaro Uribe.

Velasco a bisa cu un investigacion Spaño di 2008 a descubri prueba di "cooperacion gubernamental Venezolano cu ETA y FARC".

Ni e gerencia di Globovisión ni esun di e portal "Noticiero Digital" tabata disponibel pa comentario riba e asunto.

"Mi ta spera cu e organonan di Estado corespondiente lo actua. Awor tanto esun cu a papia y esun cu e lagu'e papia" mester wordo castigado, "pasobra nan sa cu nan ta cometiendo un delito cu ta wordo castiga cu prison na cualkier parti di mundo", Chávez a bisa.

"Estado mester percura pa e wordo respeta; cada ken ta responsabel pa loke e ta bisa", e'la declara.

Chávez ta ricibi avion arma cu misil, bom y cohete

PRESIDENTE di Venezuela, Hugo Chávez, a encabeza e acto di entrega di e prome cuater, di 18, avionnan K-8W cu a cumpra na China pa entrenamento militar, aunke nan a yega arma cu misil aire-tera, bom y cohete.

Chávez a remarca den un acto televisa efectua na un base militar di estado Lara, cu e yegada di e aparatonan ta coverti "e dia 13 di mart aki den un dia historico pa Forza Aerreo Bolivariano y anti-imperialista".

Con e armanan aki nos ta aumenta e capacidad di guera pa "defende soberania di tera sagrado aki y di e revolucion", e'la bisa.

Den e evento a a participa tambe e actual minister di Salud, Luis Reyes, cu aña pasa y como minister di e Despacho di Presidencia a negocia e compra di e avionnan aki, pa un suma no revala, cu Corporacion di Industria di Aviacion Chines y Corporacion Nacional Chines di Aerotecnología, Importacion y Exportacion (Catic).

E vicepresidente di Catic, Yang Yng, a bisa na Caracas aña pasa cu e acuerdo di compra-benta ta inclui "un pakete logistico di apoyo di tres aña cuminsando e dia di entrega", adicional na e garantía di un aña y servicio tecnico mes largo cu e existencia util di e aparatonan.

Reyes e temo ey a bisa cu, ademas di e K-8W nan, "Venezuela ta spera di cumpra, den futuro, un flota di avion pa e Scol di Aviacion Militar pa forma e pilotonan di combate" y cu, den e sentido ey, "ta buscando un avion di combate intermedio, manera e L15".

Na februari 2009, durante un bishita na Caracas di e vicepresidente Chines, Xi Jinping, Chávez a bisa cu Veneuela lo kier cumpra un red di radar Chnes cu lo aumenta e efectividad di e lucha antidroga Venezolano.

Gonzalez na e ocasión ey a bisa cu e "obstaculo cu Venezuela ta enfrenta" den su intento pa cumpra ekipo aereo na Brazil y Spaña, ta e prohibicion di Merca pa benta na e pais Sur Americano di ekiponan cu componente of patente Mericano.



"Nos mester admiti cu nos tabata practicamente desarma pasobra Merca ta nenga di manda pieza pa e avion y helicopternan fabrica na e pais ey", e general a laga sa.

General di Merca no ta mira conexion entre Venezuela FARC y ETA

E general a cargo di Comando Sur di Merca, Douglas Fraser, a bisa cu no tin prueba di e vinculo entre e Gobierno di Venezuela y e gueriya Colombiano FARC y e grupo terorista Spaño ETA.

Den comparecencia dilanti e Comision di Forza Arma di Senado, Fraser, cu ta na cabez di operativonan militar di Merca na America, a bisa cu "nos no a mira conexion specífico, cu mi por verifica, di cu tabatin un conexion directo entre gobierno y grupo terorista".

"E ta algo cu tin nos preocupa", Fraser a bisa, y pesar di declara cu e ta "sceptico" e'la bisa cu "mi lo sigui averigua" cualkier posibel conexión.

"Nos ta sigui busca cualkier conexion entre actividad di organizacionnan ilicito y teroristanan den e region", e alto mando militar a bisa.

Asina Fraser a responde un pregunta di e senador republicano John McCain, cu a puntre specificamente riba e denuncia "di un alto tribunal na Spaña di cu e Gobierno Venezolano a facilita e contactonan entre FARC y ETA pa planea e asesinato di funcionarionan Colombiano di bishita na Spaña, incluyendo presidente Uribe".

E testimonio di Fraser dilanti e Comision di Forzanan Arma di Senado a wordo aplaudi pa e embahador di Venezuela na Washington, Bernardo Alvarez.

"Nos ta contento di cu por lo menos un funcionario Mericano ta suficientemente honesto pa admiti e verdad y bari fo'i mesa cualkier mito riba e presunto vinculo di Venezuela cu gruponan terorista", Alvarez a bisa den un declaracion publica pa embahada Venezolano na Washington.

E declaracionnan di e general ta contradeci algun declaracion di e secretario di Estado adhunto pa América Latina, Arturo Valenzuela, cu tambe, dilanti e mesun comision, a bisa cu cu tin indicacion di cooperacion di Venezuela cu FARC.

E general a bisa cu e indicacionnan cu ta mustra riba un colaboracion ta "bieu" y "mi no por confirma si ainda nan ta sigui of no".

Na varios ocasion funcionarionan di Gobierno di Merca a denuncia un convivencia Gobierno di Venezuela y FARC, loke ta wordo rechaza categoricamente pa autoridadnan na Caracas.



Accidente basta pisa entre un jeep y un van cu 4 persona herida n'e cruzada banda di Alhambra Casino

DIASABRA madruga a drenta informe di un accidente basta pisa cu hende herida banda di Alhambra Casino. Mesora a dirigi polis como ambulance p'e sitio.

Na yegada di e patruya policial, nan a constata cu aki ta trata di un pareha turista den un Jeep V-3908 cu a caba di sali for di Alhambra Casino a subi e cruzada grandi sin a duna preferencia n'e taxi-van TX-107.

E impacto aki tabata fuerte te cu a pone e jeep bolter y a laga e chofer di e taxi-van pega den e vehiculo. Mester a solicita Cuerpo di Rescate di Bombero pa bin n'e sitio. Na yegada di Cuerpo di Rescate a corta e taxi-van di tal forma pa logra libera e chofer.

Dos ambulance a presenta n'e sitio y a transporta tur 4 herido pa hospital.





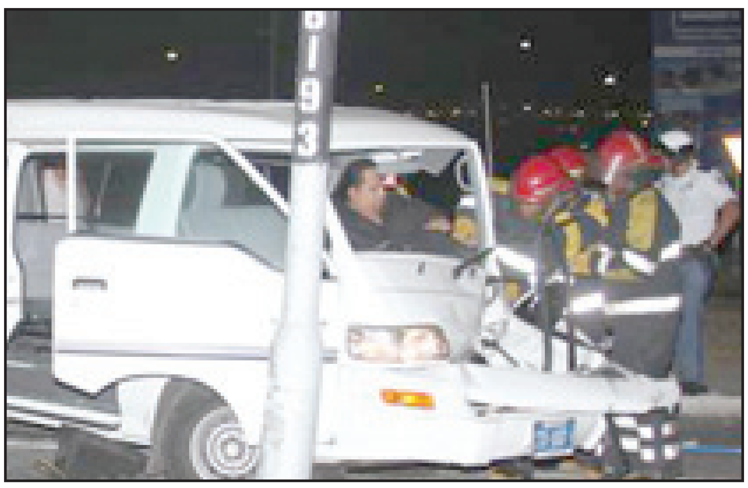












Chofer no a duna preferencia na Paradera y a causa un accidente



DIASABRA merdia a drenta informe di un accidente cu hende herida n'e crusada pa bay Jaburibari. Ora cu polis a yega, a constata cu pa falta di preferencia a causa un accidente. Na yegada di ambulance a atende esnan envolvi n'e sitio mes.

Polis ta sigui controla trafico tur momento,

A parti boet pa diferente violacion unda e.o. tabatin auto cu tabata core mas di 120 km y tambe un dama ta blackberry message









MANERA nos a bin ta avisando pa algun siman caba, polis ta preocupa p'e trafico insigur cu tin na Aruba. No necesariamente e camindanan ta peligroso, pero mas bien t'e chofernan ta malcomporta nan mes den trafico.

E.o. velocidad halto, pasamento den lus cora, pasa auto unda ta prohibi, auto cu defecto di lus, chofer burachi te hasta un dama tabata core zig-zag riba caminda ora cu polis a pare a haye ta Blackberry message y ora a pone supla e meter di alcohol a hera bula cu e cifra halto di porcentage di alcohol den curpa. E controlnan aki lo continua. Varios boet a ser parti, pero parce cu e cantidad di placa cu mester paga na boet no ta suficiente. Mester bin cu accion y medida mas pisa.

Dia 18 di maart

Celebra nos dia nacional na Renaissance Marketplace



DESPUES di e exitoso celebracion di Dia di Betico na Renaissance Marketplace, awor ta den preparacion pa otro celebracion local, esta nos dia di Himno y Bandera. Y Renaissance Marketplace, manera semper, ta uni su mes na e celebracion y tin prepara un evento special pa e dia aki.

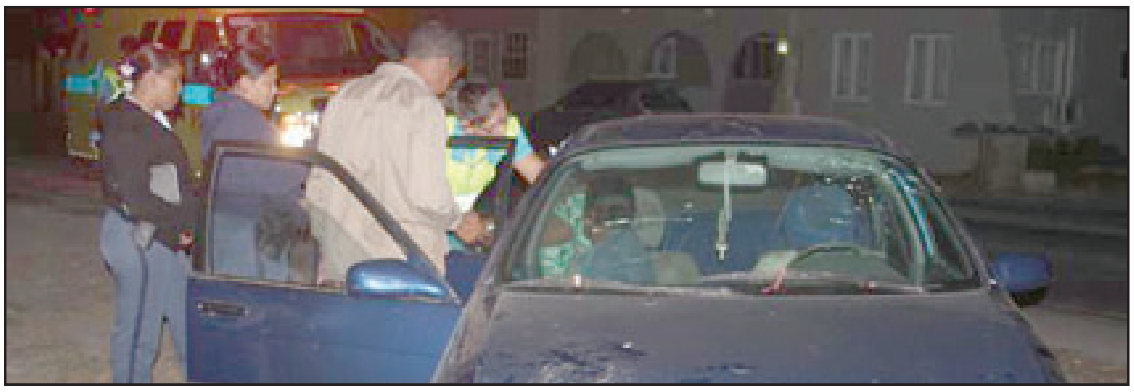
Dor di e celebracionnan local aki, Renaissance Marketplace kier laga nos bishitantenan di afor sera conoci tambe cu nos celebracionnan, cu Aruba su musica special, snack y cumindanan tipico.

Pa e anochi special aki bishitantenan di Renaissance Marketplace lo disfruta di e dushi musica di Rincon Boyz, cu tin un repertorio amplio di varios tipo di musica.

Renaissance Marketplace ta invita e pueblo di Aruba pa bin cu famia completo dia 18 di maart awor, cuminsando pa 8'or di anochi. Bin tempran pa bo haya bo lugar riba e plaza dilanti di Café The Plaza. Lo tin presentacion di un grupo di baile folclorico tambe, separa di e presentación di Rincon Boyz. Corda cu riba e anochi aki e bar y restaurantnan den Renaissance Marketplace lo tin bebida y plato típico y na prijs local!

Auto a bay pega riba cura di waya na Mementomori Funeral Home den Arendstraat y ocupante sinta patras a resulta herida





DIADOMINGO madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida na Arendstraat, na altura di Mementomori Funeral Home. Na yegada di polis, a constata cu un Toyota Tercel blau A-38050 no a para na tempo y a bay dal riba e cura di waya di Mementomori y un dama ocupante sinta patras a dal su cabes y a keda herida. Na yegada di ambulance a atende e dama y a hibe hospital pa mas tratamento medico.

Donny Rasmijn: "MEP kier pa gobierno hunga ruleta cu pan di hende y placa di pueblo"

Gobierno ta haci lo maximo pa Valero re-anuda produccion mas pronto cu ta posibel



YA gobierno di Aruba ta basta leu cu e negosacion cu Valero pa e refineria por wordo bendi of Valero mes lo por re-anuda produccion. Durante aña 2006 Valero tabata prepara pa inverti 1.8 biyon dollar den un hydrocracker pa asina e refineria por competi mundialmente. Ora cu gobierno di MEP a introduci BBO riba export pa Valero na 2007, Valero a adverti gobierno cu e no por sigi cu e proyecto si e mester paga e BBO riba export. Valero tabata dispuesto pa paga winstbelasting pa asina duna su Fair Share pero gobierno a insisti riba e BBO. E consecuencia tabata cu e proyecto a muda pa un otro refineria na Merca y Valero a hiba gobierno arbitrahe na Hulanda pa bringa e caso. Ta trata aki di mas di 200 miyon florin cu gobierno por a gana of perde, tur cos ta depende di e hueznan di arbitrahe. Mientras cu e caso a wordo entrega, Valero a sigi opera y nan a pone e refineria na benta. Despues cu e refineria a drai hopi bon durante di aña 2007, Valero tabata cla pa bende e planta cu Petrobras di Brasil na 2008. Net prome cu nan por a firma e acuerdo un di e plantanan mas importante a experiencia un candela feroz cu a causa un shutdown completo di e refineria. Despues cu e refineria a wordo poni den operacion, e planta a wordo re-contrui. Pa ora cu e planta a cuminsa opera, compania Petrobras a perde interes. Promer cu final di november 2008, Valero a haci gobierno di Aruba un oferta unico unda cu Valero lo paga Aruba e disputa di BBO (mas di 200 miyon florin) y e otro impuestonan a cambio cu gobierno di Aruba lo kita e BBO di 1% riba e productonan cu ta wordo manda den exterior. Den e proposicion aki Valero lo a paga gobierno di Aruba casi 300 miyon florin, lo a paga minimo 50 miyon florin na winstbelasting pa año y lo a inverti 1 miyon dollar den educacion di nos hobennan pa asina nan por traha den e refineria. Tambe Valero lo a inverti mas di 1 biyon dollar pa upgrade e refineria pa asina e por competi riba mercado internacional. Gabinete Nelson Oduber IV no a tuma e proposicion aki cu e riesgo di perde e caso den arbitrahe, y cu Valero lo cera su portanan y manda tur hende cas. Na final di mei na 2009 e refineria tabata tin un perdida di como 300 mil dollar pa dia dor cu e diferencia di prijs entre e crudo di calidad halto cu esun pisa cu e refineria tabata procesa a subi asina hopi. Como cu e refineria no a wordo upgraded pa por traha mas producto final e refineria no por a competi mundialmente cu e prijs di crudo pisa halto. Na fin di juli 2009 Valero a stop cu produccion, despues a manda tur contratista cas y a keda paga e trahadornan nan salario enbez di mandanan cas. Esaki mientras nan tabata busca un comprador pa e refineria. Pero cu prijs di crudo pisa halto y cu e BBO riba export, tabata dificil pa start e produccion bek of haya un cumprador. Gobierno a cambia y un biento fresco a cuminsa bula pero Valero no por a duna Aruba e oferta cu nan a duna gobierno di MEP mas. Cuater biaha Valero kier a lay-off tur hende y cera su portanan pero gobierno a keda negosha cu nan te cu nan a bin na un acuerdo cu ta acceptabel pa tur dos. Den e acuerdo, cu mester di aprobacion di parlamento, Valero lo paga gobierno di Aruba 210 miyon florin y lo hala e caso di arbitrahe aden, nan lo paga minimo 10 miyon dollar di winstbelasting pa aña y nan lo paga gobierno 1.2 miyon florin pa aña pa e tereno cu antes no tabata wordo cobra. Si un compania cumpra e lugar, e mester paga 15 miyon dollar minimo di winstbelasting . Esaki ta e mihor acuerdo cu gobierno por a haci durante di e periodo dificil aki pa asina e refineria por cuminsa opera bek. "Partido MEP ta prefera pa gobierno hunga ruleta cu pan di hende y plaka di pueblo enbes di soluciona e problema aki unda Aruba por perde e caso cu consecuencia cu tur hende lo perde nan trabou", Donny Rasmijn ta termina.

Drs. Mervin Wyatt-Ras:

Fraccion di MEP cu elogio pa Lisette Gomez y su comision

Pa entrega di 11.000 firma pa preveni abuso di mucha

DIABIERNA ultimo sra. Lisette Gomes y un grupo a entrega 11 mil firma na Parlamento pa por bin cu cambio di ley pa preveni abuso di mucha. Di fraccion di MEP den Parlamento tabata presenta Xiomara Ruiz-Maduro y Mervin Wyatt-Ras, banda di otro miembronan di Parlamento.

Na promer lugar fraccion di MEP ta expresa palabra di elogio na e mama balente cu ta sali na defensa di su yiunan. Pasobra den hopi caso di abuso di mucha e mayor no ta reconoce a abuso, pa motibo di miedo, falta di informacion y falta di sosten familiar. Consecuencia di esaki ta cu e mucha victima ta keda cu un trauma pa resto di su bida. Den e caso aki sra. Gomes ta para banda di su yiunan locual, sigur tin un efecto positivo riba desaroyo di futuro di su yiunan.

Di elogia tabata cu por a nota diferente professional procedente di sector social dilanti Parlamento como muestra di solidaridad pa e causa aki.

Mervin Wyatt Ras ke informa cu cambio grandi di nos Codigo Penal pa loke ta trata delitonan moral a tuma lugar caba na 2003 den Parlamento, esaki ariba iniciativa di Fraccion di MEP.

A aumenta castigonan, a introduci pa promer biaha un sistema di boet. Tambe a aumenta proteccion pa mucha hombernan tambe, pa hende muher den matrimonio, pa esnan cu un handicap of limitacion. Tambe pornografia infantil a bira castigabel desde 2003 y a bira posibel pa despues di un cantidad di anja duna keho.

Inciadornan tabata di fraccion di MEP den Parlamento, actual miembronan di Parlamento Marisol Lopez-Tromp y Mervin, entre otro a base di experencia den sector social cu casonan.

Segun Mervin e dificultad grandi den casonan di abuso di menor ta pa PRUEBA cu tabatin abuso. Anto pa logra e prueba aki ta necesario 1) cu e keho ta ser duna mas pronto cu ta posibel, 2) cu menos hende posibel ta papia cu e mucha promer cu duna keho policial y 3)si ta posibel cu tin mas tanto prueba den sentido di informacion o testigo.

Aki por yuda si ora di declaracion por haci uzo di medionan audio-visual of un camera, dor di cual no tin cu keda haci e mucha pregunta y e chens ta bira mas grandi cu e storia di e mucha por cambia.

Pasobra den mayoria caso no ta ni bai corte, pa motibo cu no tin prueba contindente y dor cu e abuso ta sosode entre e abusador y e mucha so, no tin testigo, Pues si e abusador nenga, esta bisa cu e no a comete tal abuso , e caso ta ser "geseponeerd".

Den caso cu e sospechoso abusador ta e tata e mama ta skohe pa sigui cu e relacion pa motibonan di dependencia emocional y financiero y ta keda den duda.

Consecuencia pa e mucha ta grandi den sentido di miedo, rabia, odio, auto-estima abou, automutilacion y a lo largo posibilidad grandi pa adiccion, depression, problema psychologico/psychiatrico y hasta suicidio.

For di investigacion a resulta cu 90 % di esnan cu ta permanence den institutonan corectivo of prison ta victima di un of otro abuso sexual of maltrato den ninez. Pues e urgencia tey pa proteha nos muchanan pa evita cu nan ta victima.

Pesey mes segun Mervin tin cu focus tambe ariba mehora mas e aspecto di prevencion y ayudo na victima y tambe su famia.

Pa loke ta trata prevencion ta importante cu esnan cu ta traha cu mucha y mayornan por senjala den un fase tempran. Tambe ayudo por duna su frutonan.

Un punto cu sigur mester atencion tambe ta cu ora tin abuso, dor cu e famia ta kibra, e mucha por/ta sintie culpable. Pe mucha ta parse cu te a kibra e famia. Pa evita esaki pa e futuro desaroyo di e victima tin cu inverti den ayudo pa e famia. En especial tambe e abusador, e asina yama plegerhulpverlening, esey si e kier permanence den e famia. Pero pa traha cu abusadornan ta rekeri experticio y habilidad di e terapista pa anda cu su propio sentimentonan. Dor di esaki te ainda tipo di ayudo aki no a ser desaroya suficiente na Aruba. Esaki sigur ta un reto pa futuro, banda di e reto pa terapia familiar cu si ta ser duna dor di profesionalnan di Asuntonan Social.

Fraccion di MEP den Parlamento sigur lo bai tuma e peticion di e mama valente den consideracion pa mira kico por ser haci pasobra ta keda un hecho cu nos tur tin e responsabilidad di proteha nos muchanan pa nan tin oportunidad total tanto fysico como mental/ psychologico pa desaroya nan mes sanamente.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Riba pais di mi tata no tin luga pa Arubiano

NA Aruba den juni di aña 1803, 26 boswachter (bonswa) nativonan di Aruba, esta, Tennis van Risem, Pieter Kroes, Hendrik Kroes, Bernasje Kroes, Joseph st. Jago Thiele, Juzziaas Geerman, Andres Tromp, Pieter Lampe, Ysaak Geerman; Captein, Jean Thiele, Jacob Dirksz, Jan Ijsak Vrolijk, Jan Leendt Dirksz, Ijsak Vrolijk, Gilles Dirksz, Franco Gaspaar Ridderstab, Jean Pierre Mache, Jan Kok, Josephus Tromp, Gerrit Ridderstab, Jacob Thiele, Pieter Tromp, Thomas Croes, Franco Joseph Tromp en Anthony La Crus, a rebelia contra e podernan di afo cu tabata purba caba cu nos cultura y nos forma di biba. E personanan aki tabata descendiente di Indjan y Hulandes cu algo di sanger Spaño. Ora e Spañonan a "conquista" Aruba y a impone nan custumbernan riba e prome nativonan cu tabata biba na Aruba e pobernan probablemente no tabata sa mes kico tabata pasando den realidad. Nan tabata biba den absoluto libertad, unda ningun stranhero tabata impone ley riba nan. Diripiente nan mester a biba segun e ley y custumbernan cu e Spañonan a introduci. Desde aña 1636 e Hulandesnan a tuma mando riba Aruba. Den e periodo Hulandes ta hopi persona tabata bin foi paisnan Europeo pa establece nan mes na Aruba. Tempo e Hulandesnan a yega poco hende tabata biba na Aruba. E lugarnan mas pobla tabata Savaneta, Sta. Cruz, y Noord. Savaneta tabata capital di Aruba te na aña 1775.

Famianan bieu ta conta cu tempo cu nan a descubri oro na Aruba e Inglesnan tabata pasa riba nan cabaynan cas pa cas serca e Arubianonan nativo cu tabatin e custumber di pone un piedra cu tabata contene oro n'e porti'cas pa stet'e. E Arubianonan nativo tabata yama e piedranan: piedra bunita. E nativonan di Aruba no tabata conoce e balor di oro riba mercado. Pesey nan tabata regala e piedranan na e stranheronan. Door cu hopi Arubiano no tabata sa scirbi ni lesa y nan no tabata conoce nan derechonan, varios tereno conces di nos bieunan tambe a pasa inhustamente pa man di comerciantenan bispao, manera djaka by nite. Den e tempo moderno aki ta pasando casi mescos cu a pasa 200 aña pasa cu nos antepasadonan. Aworaki Aruba no ta di nos mas, e Arubianonan original a para bira ciudadanonan di segunda categoria. Tin hende hasta kier pone bosal na nos boca, riba nos propio pais. Nos Papiamento y nos cultura Arubiano lo bay perdi den e multiculturalidad di e poblacion actual. Señalnan fuerte ta tur dia presente den nos gobierno, enseñansa, hoteleria, cultura, nos salubridad, y den henter nos comunidad.
Un di mi amigonan di hubentud, señor Betico Croes, cu politicamente tabatin e curashi pa traspasa e herencia di nos antepasadonan a contami su teoria. Esaki ta un teoria sociocultural pa defini un Arubiano legitimo. Segun Betico, un Arubiano cu ta pertenece na e famianan bieu ta un persona cu tin por lo menos 3 of 4 padushi cu madushi naci na Aruba. Esey kiermeen den caso cu'n persona tin 4 padushi y madushi: di bandi tata; mama di bo tata y tata di bo tata mester ta naci na Aruba, y di bandi mama; mama di bo mama y tata di bo mama mester ta naci na Aruba. Den caso di 3 padushi y madushi: un di e dos madushi of padushinan no ta naci na Aruba. Esaki ta indica cu basandonos riba e teoria di Betico, na Aruba tin masha poco Arubiano legitimo. Ta bisto cu e personanan cu tin 4 padushi y madushi naci na Aruba, ta un porcentahe chikito di nos poblacion actual. Kisas nan ta 15 % di nos poblacion; un minoria total. Y esunnan cu tin tres padushi y madushi kisas ta 25%. Esaki kiermeen, cu ya na aña 2010 e Arubiano bieu ta na caminda serio di extincion. Ta tristo pero, riba pais di mi tata no tin luga pa Arubiano. Dori maco, si nos muri ta ken ta keda cu Aruba?
Tacamahaca

Democratura na universidad di Aruba

UN studiante academico, David Wong, ya dos siman caba ta hibando un lucha pacifico y cu gran honor contra e identificacion obligatorio na universidad di Aruba. Como cu e mando di universidad a sak'e foi hal di universidad y despues foi cura el'a haye ta sinta pafo obligatoriamente den higri'solo. Riba orden di rector no ta lague sigue colleges tanten e no mustra su carchi, mientras tur studiante y tambe e mando sa cu el'a a cumpli debidamente cu su pago anual. David Wong y simpatisantenan di e movimiento SAR cu a cuminsa cu e protesta na universidad, kier yama danki na e dos parlamentarionan esta drs. Paul Croes y Juan David Irausquin, cu a demostra di tin oido pa nos protesta contra e introduccion di e identificacion obligatorio na universidad di Aruba. Te ainda e situacion di David Wong ta status quo y ademas rector a cuminsa menasa un di e simpatisantenan di SAR cu un advertencia por escrito. Si nos no ta hera universidad no ta propiedad di rector pero di pueblo Arubano. E derecho di protesta ta un derecho fundamental y mester tin rasonnan valido pa por viola e derecho sagrado aki.

SAR y David Wong



Rotary Fun Run Walk tabata un exito







RECIENTEMENTE Rotary a tene su di 6 Fun Run Walk cu tabata exitoso. Un cantidad di hende a bay cana na Santa Cruz y apesar cu e tempo tabata hopi calor, nan tur a yega bon bon. Pabien!! E participantenan por a goza di hopi premio y doorprize.

E resultado ta como lo siguiente:
Running: Male; 1. Klaas Bant 21:45; 2. Sandro Milaan 22:20; 3. Joel Maduro 23:34.
Female: 1. Shantal Stephens 25:27; 2. Rachel Henriquez 27:42; 3. Raquel Oduber 32:54.
Walking: Male: 1. Luis Hunt 30:39; 2. Sigfried Godoy 31:48; 3. Juan Tromp 31:54.
Female: 1. Sophie Mackingtosh 37:07; 2. Chichi Tromp 37:52; 3. Sandy Hirsh 38:48.

Grupo mas anima y disciplina a bay pa SVb y grupo mas grandi a bay pa Trail Walkers.
Rotary Club of Aruba ta gradici tur hende pa nan participacion di tur aña. Un danki grandi ta bay na Arruwac cu a yuda organiza e evento aki y semper ta encarga cu e parti di careda y tur locual cu tecnicamente ta necesario p'esaki tuma lugar. Danki ta bay n'e sponsornan y na tur medio di comunicacion cu semper ta coopera cu Rotary.

Apertura oficial di centro di informacion nobo di Fundacion Respeta Mi



DESPUES di casi 16 aña cu Fundacion Respeta Mi tabata situa den Centro Educativo Cristian dilanti Postkantoor, e fundacion a muda aña pasa pa dos klaslokaal bieu situa den e mesun edificio cu Mascaruba den Dominicanessenstraat 12. A drecha e localidad aki completamente. Diahuebs 11 di maart 2010 e fundacion orguyosamente por a haci uso oficialmente di su centro di informacion nobo. Minister di Asunto Economico, Asunto Social y Cultura, señora Michelle Hooyboer-Winklaar a efectua e apertura oficial den presencia di Minister di Salud Publico y Deporte, dr. Richard Visser y otro invitado pa medio di basha confetti riba e borchi nobo di e fundacion.
Pa medio di e centro nobo tur material di informacion y conocimento disponibel tocante abuso di mucha a bira mihor accesibel pa publico en general, pa maestro, studiante y alumno, pa profesional den tereno social y enseñanza. Cu tin necesidad na esaki, ta mas cu obvio. Na Aruba tambe abuso di mucha ainda ta puro realidad.
Alavez e centro di informacion ta dispone di un espacio pa duna tayer. Asina e fundacion tin e posibilidad pa duna entrenamento na e situo mes y por traha cu grupo mas grandi. Ta huur e lugar aki na un prijs minimo na organizacion/fundacion cu mester di un lugar pa tene reunion, training, tayer of seminario. Tin necesidad grandi pa esaki. Fundacion Respeta Mi ta hopi contento cu por a realiza e lugar aki cu ayudo financiero di CEDE Aruba y Aruba Way Foundation.
Pa e aña aki Fundacion Respeta Mi tin riba programa entre otro diferente actividad informativo y actividad relaciona pa entre otro upgrade experticio di profesionalnan enfocando riba hende homber y mucha homber y nan papel den prevencion di abuso di mucha y violencia. Pronto lo duna mas informacion riba esaki.
E centro di informacion di Fundacion Respeta Mi na Dominicanessenstraat 12 ta habri pa publico di dialuna pa diabierna entre 9'or a.m. y 1'or p.m. Atardi segun cita. Por yama e fundacion riba telefon 582-4433. Despues di ora di oficina semper por laga un mensahe riba e aparato di contesta y lo yama bek mas pronto posibel. Riba website www.respetami.aw y Facebook di Respeta Mi por haya mas informacion tocante e fundacion y abuso di mucha. Pa peticion pa charla of tayer tocante abuso di mucha y con pa preveni esaki, por yama e fundacion of manda un e-mail pa respetami@setarnet.aw.

Chofer burachi ta bolter su auto na entrada di Seroe Colorado





DIASABRA anochi 10 or, a drenta informe di un accidente unda un vehiculo a bolter na entrada di Seroe Colorado, banda di e anker. Na yegada di e patruya policial a constata cu e Toyota 4Runner shinishi A-42012 a perde control den e bahada y bolter. Ademas a nota cu e chofer a keda pega den e vehiculo pa cual a pidi Cuerpo di Rescate di Bombero pa bin duna asistencia p'asina logra saca e chofer cu a keda pega den e vehiculo.

Na yegada di ambulance a nota cu no tin hende herida cu mester ser hiba hospital. Polis a detene e chofer y a ser hiba warda pa pasa test, ya cu tin tur indicacion cu e ta bon burachi.

Na Balashi chofer a pega soño tras di stuur y ta dal riba un mata di kwihi, 2 persona a resulta herida







DIADOMINGO madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida n'e brug bieu di Balashi. Na yegada di e patruya policial, nan a constata cu despues di cu e auto Mitsubishi Lancer shinishi A-17215 a dal riba y pasa abao di un borchi di indicacion a sigui bay dal riba un mata di kwihi lagando e chofer y ocupante herida. Segun declaracion di e chofer, el a pega soño tras di stuur. Na yegada di ambulance a atende e victimanan y despues di e yegada di un otro ambulance tur 2 herido a ser hiba den ambos ambulance pa hospital.

Deporte

YMCA a prolonga su titulo maximo den volleyball damas na Aruba

Coach Percy Phelipa ta keda nombra como Coach of the Year







DIABIERNA anochi coach Percy Phelipa a demostra kico ta coaching den volleyball. El a planea su strategia, su line-up y a exigi di su atletanan pa ehecute, manera e ta dirigi. Tabata manera un wega di ajedrez.
Su hungadornan tabata den contacto continuo cune y e tabata indica precies kico mester pasa. Cada hungador tabatin nan tarea specifico. Esnan cu ta swak den service tabata wordo reemplaza un rato pa un hungador cu ta mas sigur.

No tabata cuenta di traha punto cu service. E bala mester bay bon den otro veld y e hungadornan mester block, saca bala, pasa bon y arma e atake. Tremendo coaching.
Pabien Percy Phelipa cu bo triumfo; pabien na YMCA cu su titulo di campeon, cu a seg gana diabierne anochi den un Betico Croes Sport Centrum yen-yen. Yovana aunke un poco cansa y lesiona tabata arma su atakenan cu facilidad y hustamente unda cu e kier p'e smasher remata e bala. Ademas Yovana tin un service duro y straight riba net, y cu a trece bastante problema pa nan contrincante. Aki bo ta mira con experiencia y inteligencia tabata domina e contrincante. Tremendo atleta. Pabien Yovana!!

Ta un lastima cu Gazelles cu un hungador estelar manera Jackie no por conta cu setter di nivel manera Yovana. Coach Igmar a purba cambia Leidy pa Susan, pero sin resultado.
Gazelles ta un team relativamente hoben, pero falta di experiencia, un bon setter y mihor strategia a pone cu diabierna anochi nan por a termina nan rally den tres victoria pa gara e titulo maximo.

Hopi chens a bay perdi den service malo, den net of pafo di veld. Hopi biaha no tabatin atake, pero e bala ta bay over pasa cu dede of onder hands pa fayo di bon pass of bon setup. Pero nan a demonstra cu no ta facil pa gana nan. E wega a bay 5 set completo y e score nan tabata hopi perta. Pabien Gazelles cu boso logro di titulo di sub-campeon.

E prome wega di diabierna tabata entre La Fama U-21 contra Country Club Noord. La Fama ta un team hopi jong. Y esey nan a demostra den nan liheresa pa busca e bala y trece bek den veld. Country Club Noord ta conta cu Margareta (Wini) cu tin un facilidad cu bala cu ta admirabel. Pero Country Club Noord mester mas atake duro. La Fama a gana 2 set y Country Club uno.
Ayera diadomingo a sigi e wega entre POVA y Country Club Noord na Centro Deportivio Betico Croes. Sigi pa cabayeros Promotie/Degradatie Tanki Leendert vs Atom Boys.

Comision di Volleyball kier gradici prensa y sigur tur fanaticada y publico cu a bin na gran cantidad diabierna nochi pa weganan. Nan a trece un ambiente alegre di apoyo p'e atletanan, cu a sinti nan mas anima cu tanto hende asina pa apoya nan.

Nos ta mira cu volleyball ta sigi padilanti como un deporte faborito. Tambe a duna acto di presencia Minister di Finanza, y Energia, Mike de Meza.

Deporte

COA a presenta su delegacion p'e Weganan Sur Americano









DURANTE un anochi senciyo, pero significativo, Comite Olimpico Arubano a presenta su delegacion final cu lo participa n'e IX Weganan Sur Americano ta tuma lugar den e ciudad di Medellin, Colombia entre 19 y 30 di maart próximo. E Weganan Sur Americano ta un competencia deportivo entre 15 pais Sur Americano, miembro di e Organización Deportiva Suramericana (ODESUR). Cu un total di 28 atleta, den 6 diferente deporte, Aruba lo ta entre e delegacionnan mas chikito.

Pa por a yega n'e selección final, e federacionnan a traha duro durante mas cu 2 aña, entregando plannan di entrenamento y cumpliendo cu a indicacionnan di Comision Tecnico di COA. Na inicio di e proceso 12 federacion a informa cu nan tabata interesa pa participa, pero lamentablemente no tur por a logra cu e requisitonan. E deportenan cu a conta cu e aprobación final ta: Bowling, ciclismo BMX, hisamento di peso, landamento, landamento sincroniza y taekwondo.

Cu hopi orguyo COA ta informa pueblo di su delegación pa e Weganan ODESUR: BOWLING ta participa cu 4 atleta femenino y 4 atleta masculino. Nan ta: Shary Albertus, Kamilah Dammers, Thashaina Seraus, Bettiza Koolman, Errol Brown, Nelson Kelly, Laurence Wilming y Jason Odor. Como entrenadornan lo fungi Rita Lopez Henriquez y Richard Lopez Henriquez.

CICLISMO BMX ta competi cu 2 atleta, Ishwar Martijn y Jose "Jobert" Reyes. Nan ta wordo entrena pa Joseph Everon. HISAMENTO DI PESO ta competi después di hopi tempo cu un atleta femenino, cu ta Jenfier Piter. Hunto cu John Henrqieuz, nan ta forma e selección den e deporte aki. Nan ta wordo compaña pa nan entrenador Hugo Themen.

Pa LANDAMENTO a wordo selecta un total di 4 atleta: Jemal Le Grand, Jordy Groters, Daniella van den Berg y Ashley Bransford Groters. Nan entrenador ta Ismael Santiesteban. LANDAMENTO SINCRONIZA ta participa den e prueba di equipo, cu e siguiente atletanan: Anouk Eman, Kiara van Trikt, Saskia Franken, Jitva Sarman, Nathifa Sarman, Amanda Maduro, Nathania Taylor y Nikita Pablo. Nan entrenadora ta Alva Torres.

E deporte di TAEKWONDO ta competi cu 4 atleta, 3 masculino y un femenino: Aischal van der Linde, Stuart Smit, Nigel Ras y John Jairo Maduro. Nan entrenadornan ta Carlos Hernandez y Choong Young Pet.

OFICIALNAN, selecta pa nan respectivo Confederacion Sur Americano, 3 oficial lo fungi como referee y Huez durante e Weganan Sur Americano. Jose "Chaco" Cornelio y Augy Tromp ta participa den e deporte di taekwondo, mientras cu Roswitha Lopez lo participa como Huez di landamento sincroniza. DELEGADONAN, banda di e 28 atletanan y 8 entrenador, COA ta percura p'e acompañamento di un equipo técnico y medico, consistiendo di miembro di Comision Tecnico Junior Daké, como medico dr. Guaicaipuro Jimenez y masahista Nolly Becker. E delegación den su totalidad lo ta bao guía di Hefe di Mision Juelle Thodé, kende tabata encarga cu tur e preparacionnan y cu a bin ta haci un magnifico trabao. Den esaki Juelle Thode a wordo asisti pa Julaika Erasmus di COA. Pa atende e reunionnan oficial y acto protocolar, como tambe pa apoya nos deportistanan durante nan competencianan, Presidente Roy Mezas y Secretaria General Nicole Hoevertsz lo ta presente tambe.

Ministro di Deporte, dr. Richard Visser tambe lo compaña e delegación di Comité Olimpico Arubano n'e Weganan ODESUR, hunto cu su asesor, Jessy Beukenboom, Director di IDEFRE. COA ta felicita tur federacion y nan atletanan p'e gran trabao y dedicación cu nan a demostra y cu a gana nan e derecho di representa nos país na Medellin, durante e Weganan Sur Americano. Hopi éxito na boso tur y haci nos orguyoso di boso actuación na Medellin, Colombia!!

Deporte

La Fama a laga su victoria bay pa Riverplate







AWE nos ta trece 3 potret di e partido di futbol Division di Honor, cu a tuma lugar diasabra anochi den Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad, cu a bay entre La Fama y Riverplate.

Nos mester bisa cu La Fama a perde di gana e muchanan di Riverplate. La Fama tabatin e partido controla cu un bentaha di 1 – 0.

Den e ultimo fase di e partido La Fama ta laga e partido slip y ta permiti Riverplate anota dos goal pa gana e partido 2 – 1. Un goal di La Fama den e ultimo minut di e partido a ser anula pa motibo cu e referee di liña a constata handsball.

Riba e 3 potretnan por mira: (1) Duelo entre delantero di La Fama, Rigmar Lodowica y e defensor di Riverplate, Carlos B. Quandt, (2) e otro foto ta mustra momento cu e Igmar Gijsbertha di La Fama ta drentando area penal di Riverplate, mientras cu Aldrick Connor di Riverplate ta slide di atras pa kita e bala, (3) keeper di Riverplate, Jermin Lacle protegiendo su goal.

Otro partido cu a tuma lugar den fin di siman, tabata e partido entre Britannia y Deportivo Nacional, cu mester a bira un bon partido. Ningun di e dos teamnan no kier a baha cabez pa otro y a keda empata sin anotacion. (Photo by Anthony Carlo).

Team Aruba na caminda pa Houston, Texas



DURANTE e dia di Himno y Bandera, mientras cu Aruba ta celebra su dia, TEAM ARUBA lo ta pustando na Houston, Texas, bao bandera di Aruba.

TEAM ARUBA ta bon prepara pa e careda grandi aki. Despues di qualifying TEAM ARUBA lo invita tur drivers cu nan crewmembers di categoria Mountain Motor Pro Stock y tambe officials di ADRL pa celebra huntu cu nan den nan Pit area e Dia di Himno y Bandera di Aruba.

Di otro banda TEAM ARUBA tambe kier felicita Minister Otmar Oduber pa un tremendo evento promocional na Merca (New York) unda a mustra henter mundo con Aruba ta promociona su isla.

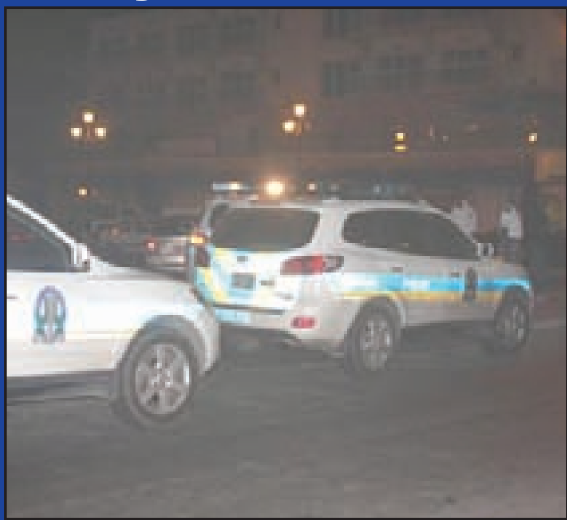
TEAM ARUBA tambe ta haciendo esaki pa mas cu 5 aña caba, pero cu fondonan hopi limita. DIGICEL, nos partner loyal, y e programa "On the Road cu TEAM ARUBA" y fondonan personal a tene TEAM ARUBA na bida.

TEAM ARUBA lo participa den 14 careda e aña aki, cu e auto www.ArubA.com. Na caminda pa tur careda y na tur careda mes, TEAM ARUBA ta sigi promove Aruba grandemente y cu hopi orguyo.

Last but not least, TEAM ARUBA kier manda un palabra di agradicimento pa AHATA pa e confiansa den TEAM ARUBA door di a bira nos partner principal pa anja 2010.

Varios patruya di tur distrito a bay duna asistencia pa pelea formal den Weststraat, pero na yegada e bringadornan a bay for di sitio





DIADOMINGO madruga a drenta informe di un pelea formal den Weststraat. Mesora a dirigi varios patruya di tur distrito p'e area banda di e hotzone. Na yegada di e patruyanan por a nota cu e bringadornan a bandona e sitio caba.

Mirando cu ainda tabatin un nightclub cu tabata toca musica, polis a para esaki mirando e ora. Riba e vloer por mira mancha di sanger, boter kibra y tambe un flanel di un di e bringadornan.

Awor cu no tin vigilancia mas

Ladronnan a forza rolluik y kibra vitrina di Penha pa drenta horta



PA basta dia caba por a nota guardia di seguridad constante durante oranan di anochi ta cuida dilanti di Penha pero awor cu a stop e vigilancia, mesora ladronnan a forza rolluik kibra vitrina y drenta horta. Mester investiga e asunto aki p'asina gara e ladronnan sabi aki.

Colombianonan, residencia na Aruba tambe a participa na eleccion

AYERA tabatin eleccion pa representantenan Colombiano den Congreso y Senado Colombiano. Manera ya t'e custumber, e Colombianonan pafo di nan pais, tambe tin derecho di voto y na Aruba esaki no tabata un excepcion. Na Aruba, di acuerdo cu nos informacion, tin mas di 1200 Colombiano cu por vota. Si tur a haci uso di voto ayera, no ta conoci pa nos. E votacion ayera tabata pa 3 punto, esta pa Parlamento Andino, pa haya un representante Afro-Colombiano den Congreso y di 3, pa eligi un representante Indjan den Congreso. E eleccion grandi mes, ta tuma lugar na mei awor, ora tin eleccion presidencial, unda tin mucho mas Colombiano ta participa.





Awe a cumpli un biaha mas su sweet 18 e juff cu no gusta hari Aislinn van der Biezen.
E ta hanja un monton di sunchi di parti su sis and bro....di parti tur su oom en tantes cu stime masha hopi mes.
Dimes di parti e primos y primas !...haha anto awo eta bin : pabien ta bin di parti e crazy crew cu love
her dimas di hopi cual nan ta : Roboam, Grreg & Ggreg , josh , she , gina , tati, ma lulu ,danymar, damara , raynz,
joos...special di Ghisi!!!!! hahaha....warda paso nos un caba ainda ! Pabien di parti su esposo su one and only Rainier
cu stiime un bunches !..... cu fedex omie, wickie y rudyann ta manda hopi huggs and kisses !!!
btw !!!!! nos ta cla pa celebra ! abo ta cla ??? lol... ta green iguana nos kier !!!



MIra kiii..cuminsa drecha pa nos cuminsa na celebra ! si si si awe nos ta start e celebration
paso ta ash a hasi anja !!! dushiii ba kere bo lo scapa ?? hamas !!! lol
Pabien di parti bo bro and sis...di parti henter e crew di playa pabao...
di e hasi desordo crew... muy especialmente di e puyasa gang hahaha
ash ash ash awo ta bo beurt !!! pabien pabien pabien...
para pafo paso e regalo grandi ta na caminda !
P.s makuto di brasa ta special for di holland !!!...



Polis ta detene homber burachi bisti cu jockey riba caminda

DIABIERNA den oranan di madruga banda di 2.30, varios yamada a drenta na warda di polis, indicando cu riba e caminda di Catiri, tin un homber ta cana cu jockey y cu un pidi hero den su man.

Polis ta bay y ta topa cu e homber A.C.S., naci na Santo Domingo di 55 aña, kende tabata bao di influencia di droga. Ora cu polis a papia cune, e tabata papia bruha y a bisa polis cu tin hende ta persigui'e y tambe ta menase. Polis a hinke den auto y a hibe Warda di Polis na Santa Cruz, unda el a keda sera.

Polis ta sigui cu control severo

DIABIERNA den dia, polis di Oranjestad a tene control riba e c chofernan cu ta pasa auto na lugarnan prohibi.

Esaki a tuma lugar na altura di Price Mart. Bastante boet a keda duna. Tambe polis a duna boet pa papelnan di auto, entre otro number di auto cu no ta paga.

Muchanan baldadi ta yena caminda cu sushi

PRESENCIA di polis a wordo pidi den Avenida Watty Vos, unda dos auto a dal den un cantidad di sushi cu ta riba caminda na altura di Texas na Cumana. N'e sitio polis a mira un cantidad di bloki y rama di palma riba caminda. Dos auto cu no a paga tino, a dal den e sushi. Ningun chofer no kier duna keho.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Policario Tromp

ex-douanero
mihor conoci como: "John, Edison of Papai"

Na nomber di su:
esposa: Irenia Tromp-Hoek
yiunan: Jessica y Jacobo Petrocthi-Tromp y famia
† Elvan John y Glenda Tromp-Tromp y famia
Daniel y Nelinda Tromp-Donati y famia
Sulayka y Clyde Roga-Tromp y famia
†Lunita y †Daniel Kelly-Tromp y famia
†Bibi y Clea Tromp-Tromp y famia
†Lilia Tromp
†Rina Mackay-Tromp y famia
Leonardo y Rici Tromp-Salazar y famia
nieta y nietonan: Elton John Tromp
Giacomo Petrocthi y Roxana y famia
Marianella (Carla) Petrocthi y Tom Boyé y famia
Shahayra y Earny Stamper y famia
Diane y Gilberto Angel y famia
Miguel, ewel Trolmp
Carlton, Clinton Roga
swa y cuñanan: Frida y Eduardo Cornelio y famia
Elizabet Hoek y famai
Sra. Vda. Victoria Sevinger-Hoek y famia
ihanan: †Luly Tromp, Uty Odor-Kelly, Lyset Hoek
sobrino(a)nan: Denny Kelly y famia
Ennio (Doc) Kelly y famia
John elly K
Leila Croes-Kelly y famia
Uty Odor-Kelly y famia
Carina Kelly y famia
Mayra Croes-Tromp y famia
Mirlanda Thielman-Tromp y famia
Lisset Tromp y famia
Elvis Mackay y famia
Luigi Mackay y famia
Giancarla Iguaran-Mackay y famia
Reymundo Tromp
Nathaly Croes-Tromp y famia
ayudante: Judis Orosco
amiga di cas: Viola Hoek
amigo: Paus Ruiz
primo y primanan, comer y compernan, coleganan di domino, bisiña y demas conocirnan.

famia: Tromp, Hoek Petrocthi, Roga, Donati, Boyé, Cornelio, Sevinger, Zievenger, Kelly, Odor, Meyer, Fingal, Croes, Mackay, Iguaran, Bergen, Vrieswijk, Todd, Lugo, van Cleef, Lampe, Lopez, Pieterson, Matos, Ridderstaat, Maduro, Holsman, Dirksz, Dania, Swaen, Martes, Stamper, Mateo, Arends, Thomas, Lambertus, Lacle, Filé, van der Biezen, Vos, Albus, Orman, Perez, Coronel, Ras, Raaz, Marquez y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 16 di Maart 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.
Adres pa condolencia: Timonstraat 34
di 7'or pa 9'or di anochi
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada:
Den Cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haya forsa.
Psalmo 23.1
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimiento Cristianamente:



Nicolaas Lampe

Mihor conoci como "Cojashi"
Condecora den Ridder van Oranje
Ex-Schutterij

Na nomber di su yiunan: Angela , Eddy Clement
Dela, Ronny Clement
Jossy Lampe, Anna
Leo Lampe, Melly

Ruman: Eva Donato-Franken

mescos cu yiu: Imelda Guedez y famia

Nietonan : Enid y Jorge
Renzo y Eric
Andre y Aldrick
Hairo y Gino

Bisanietonan: Emily Jamie, Jasmin Collins
Jonathan, Aless Sandro
Kimberly, Priscilla, Jennifer, Kaylee
Jerrick, Andrelle, Misha, Alitza, Faja.

Cuñanan: Antonia Lampe y famia
Polita Lampe y famia
Josefa Kelly y famia
Lina y Nene Henriquez y famia
Chanita y Poli Hernandez y famia
Mathilda y Lino Paskel y famia
Florita y Juan kock y famia
Chichi Boekhoudt
Celsa y Donny Tjen-A- Kwoei

Swa: Ramon Lacle y famia
Candido , Ramona y famia
Buchi Boekhoudt

Mama di su yiunan: Maria Boekhoudt

Sobrino y sobrinonan, ihanan, comer y compernan

Su amiganan: Maria y Juanita

Demas famia: Lampe, Clement, Maduro, Tromp, Boekhoudt, Lacle, Donato, Loepstop, Croes Guedez, Henriquez, Hernandez, Paskel, Kock, Boekhoudt, Tjen-A-Kwoel, rasmus.E

Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 16 di Maart 2010, 9'or pa 11'or pm na Misa Santa Filomena na Paradera y despues saliendo pa Santana di Paradera.

Adres a Condolencia: Aurora Funeral Home, cumana # 76
Dialuna 15 di Maart 2010
7'or pa 9'or pm

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Hombernan den pickup ta drenta cura di hende y purba bay cu airco

TESTIGONAN cu a mira cosnan straño ta pasa na un cas den Quilstraat, ta yama pidi asistencia di polis diabierna 10.30 di mainta, unda nan ta mira 3 homber sospechoso den un pickup.

N'e sitio polis, testigonan ta bisa polis cu un pickup shinishi A-21264, tabata para dilanti di e cas y un mucha homber y un otro cu aspecto di choler a baha for di e auto y a purba bay cu un airco. Testigonan ta bisa polis cu un homber mas grandi, kende tabata sinta den e pickup a baha y a bay na cas di e bisiña y puntra si nan tin airco bieu.

Despues ora cu e famianan a sali pafo, e 3 hombernan a subi e pickup y nan a bay for di e sitio.

Mientrastanto e doño di cas, H.C. a yega y a bisa polis cu e no a duna ningun hende permit pa bay cu airco. Polis a bay busca e pickup segun indicacion di e testigonan y na altura di Valero, nan ta topa e pickup cu e 3 hendenan den dje.

Polis a detene tur 3 cu ta E.C.A., J.J.H. y R.T. pa intento di ladronisia.

Polis durante control ta detene chofer burachi

DURANTE cu polis tabata controla velocidad riba caminda di Seroe Teishi pa 1.25 di madruga, nan ta clock un chofer cu tabata coriendo 104 km pa ora. Polis a para e chofer L.H., naci na Aruba di 25 aña, y e detene. El a supla 904 ugl. Su rijbewijs a wordo kita.



"Señor, Tata di misericordia, habri bo brazanan yen di ternura pa nos querido defunto, Despues di un peregrinacion, aki riba tera,e ta yega na porta di bo cas.
Sali na su encuentro y brasé cu amor. Lagé sinta hunto cu Bo na mesa di fiesta eterno.
Amen."

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



HILDO CROES

Mihor conoci como Shon I of Ildo
***26-02-1915 †11-3-2010**

Na nomber di su yuinan:
Sra. Vda. Carla Noguera-Croes
Sra. Filomena (Mena) y Hans Alders-Croes
Sr. Vdo. Franklin (King) Croes
Sra. Rita y Lucio Croes-Croes
Sra. Elsa Croes
Mescos cu yiu:
Agnes Geerman
Cornelia Croes
Norma Landsmark
Juan Angela y famia
Su Ayudante: Sra. Piedad (Ada) Caceres y Emilio Noguera
Nieto y nietanan:
Susan y Oscar Solognier-Noguera
Ifna Noguera
Alice Noguera y Johnny Milan
Shannon Noguera
Giovanni y Miriam Alders-Croes
Elsio Alders y Glenda Penja
Bryan y Patty Alders-Tello
Franky y Elka Croes-Croes
Sharlyn Croes
Gregory y Fetina Croes-Baroud
Patrick y Idaris Croes-de Vega
Giselle y Dener De Souza-Croes
Sashia Jacopucci y Sacha Smarius
Duan Carlos Angela y Lisandra Rivadeneira

Bisanieto y bisanietanan:
Darice, Andy, Stephanie, Kay, Dennise, Samantha, Alliene, Eric, Jean-Pierre, Emlyn, Zair, Giomar, Gianmar, Arxen, Mishelisa, Joshua, Shayndelle, Sharelka, Aaron, Samia, Ashley, Jared, Joelley, Kiro, Sayanne, Andy, Jarinho y Janella
Cuña: Sra. Vda. Luisa Werleman y famia
Sobrino y sobrinanan, bisinjanan, amigo y amiganan, demas famia y conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 15 maart 2010 di 2or pa 4or na Misa Inmaculata Concepcion St. Cruz y despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz, for di 2or e restonan mortal lo ta reposa den misa.

Un cos so mi a roga Señor, esei so mi t'anhelá:
Ku mi por biba den kas di Señor tur dia di mi bida
pa kontemplá splendor di Señor i bishita su tèmpel.
Salmo 27:4

Cu inmensa tristesa na nos curason nos ta participa cu a fayece inesperadamente:



Casper John Oduber

Na nomber di esposa: Emerita (Mary) Oduber-Laclé

yiunan: John- Patrick Oduber y Anky Vrolijk
Mary-Ann Oduber

Su preto di wowo: Jayden Oduber

Manera nieto: Owen Toppenberg
Su Mayornan: Casper y Bertha Oduber- Yarzagaray

Su rumanan: Richard Oduber (Na Hulanda)
Richardina y Asinto Flanegien-Oduber
Jane Oduber
Glenda y Jacobo Tromp-Oduber

Su sobrinonan: Richard y Gianni Flanegien-Dammers
Ryan Flanegien
Jinny Tromp y Harvey Wernet
Dayenna Tromp

Su suegra : Sra.Vda. Helenita Laclè-Henriquez

Su swa y cuñanan: Mientje y Stanley Koolman-Laclé
Leo Laclé y Anuska Colina

su Tantanan: Stella Oduber y famia
Menita Oduber-Yarzagaray y famia
Emelina Yarzagaray y famia
Crispina y Simeon Frank-Yarzagaray
Elsa Yarzagaray y famia na Hulanda
Ella y Leo Tromp Yarzagary
Maria Erasmus

Su omonan: Elio Oduber y famia
Eloy Oduber y famia
Chenco y Jane Yarzagaray-Booi
Albino y Kathlyn Yarzagaray-Boeke
Francis Yarzagaray y Jos Luttermans

Mama di su nieto Tamara Hart y famia

Primo y primanan, amigo, amigonan, comper y compernan, ihanan, bisiña, Coleganan di WEB Aruba N.V, amigonan di Muscle Car Club y Aruba Classic Car Club Demas famia: Oduber, Lacle, Yarzagaray, Flanegien, Tromp, Koolman, Colina Damers, Wernet, Boeke, Luttermans, Heronimo, Scoop, Frank, Nunes, Arends, Morgan, Poiesz, Bermudez, Feliciano, van Bockhove, Winkel, Saladin, Schouwstra, Wester.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 17 di Maart 2010, pa 4'or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera y despues saliendo pa Santana Catolico di Paradera.
E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or na Misa.
Adres pa Condolencia : Aurora Funeral Home, cumana # 76
Dialuna 15 di Maart y Diamars 16 di Maart 2010 7'or pa 9'or pm

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 13	DIADOMINGO 14
4243	0314
1876	1903
9401	1682

ZODIAC

DIASABRA 13	6486	Virgo
DIADOMINGO 14	5280	Scorpio

BIG FOUR

DIASABRA 13	DIADOMINGO 14
4520	7603

SUPER FOUR

DIASABRA 13	DIADOMINGO 14
0759	2152

Sto. DOMINGO

2106
7771
4439

DIARIO

DIASABRA 13	DIADOMINGO 14
8090	3405
1433	5198
9015	4985

CORSOW

DIASABRA 13	DIADOMINGO 14
0263	6714
7795	9067
1513	4853

LOTTO PA DEPORTE 08-09-12-14-15 letter **E** Joker **17**

LOTTO DI DIA 05-19-22-28-30

LOTTO FLORIDA 04-06-14-32-40-53

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Central
Pariba di Brug:

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Esschendal
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Despues di tantisimo biaha di ta haci fastioso, Guardia a pone man riba hoben onbeschoft

POLIS di Noord ta bay diasabra madruga 2.30 na Palm Beach Plaza unda un guardia a detene un mucha homber onbeschoft. N'e sitio e guardia ta bisa polis cu e mucha homber pa di tantisimo biaha hunto cu un otro hoben ta haci malo y ta onbeschoft contra dje, despues nan ta core bay.

E biaha aki, el a logra gara e mucha homber y a yama polis. Ora cu el tabatin e mucha homber teni, el a dal e guardia cu mokete den su cara.

Ora cu polis a puntre pa su nomber, el a hari polis y no kier a duna su nomber. Despues cu polis a bira impaciente el a bisa cu su fam ta S,. pero no kier a duna su nomber completo.

Despues cu polis a bise cu nan por detene p'esey, el a bisa cu e ta E.S., naci na Aruba di 22 aña. Ora cu polis a hala su atencion, el a bira onbeschoft.

Polis a core cune for di e sitio. No ta conoci si e guardia lo bay duna keho di maltrato contra E.S.

Polis ta detene homber burachi cu a supla 1045 ugl

DIASABRA madruga 2.30, polis di Santa Cruz, durante patruya na altura di Mundo Nobo Supermarket na Santa Cruz, ta mira un auto ta core zeilo riba caminda. Polis a observa cu el a hera dal cu e auto den e vangrailnan cant'i caminda. Polis a bay su tras y a logra para e chofer M.J.T.S, naci na Peru di 38 aña.

Polis a mire mesora cu e tabata basta bao di influencia di alcohol. Polis a detene y a hibe warda di Santa Cruz, unda el a supla 1045 ugl. Mesora polis detene y a kita su rijbewijs. Na San Nicolas tambe polis a haya informacion 02.30 di madruga, cu testigonan a mira un chofer ta core burachi den auto na altura di Pos Chikito. Mesora polis a bay pa controla y ta topa cune na Cura Cabay. Nan a detene e chofer A.B., naci na Hulanda di 46 aña y a hiba warda di polis na unda el a supla 650 ugl. Su rijbewijs tambe a wordo kita.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 15 maart 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.73	1.75	1.76
Engelse Pond Sterling	2.63	2.68	2.71
Zwitserse Frank per CHF. 100	167.68	166.40	166.75
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	195.03	196.81	197.73
Euro per XEU. 100	242.94	245.16	246.32

Banco di Caribe Aruba

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Durante control polis ta haya Auto sin ningun papel y chofer burachi y sin rijbewijs

DIASABRA 8.45 di mainta, polis ta mira un auto cu number bieu para dilanti di un supermarket na Seroe Blanco. Polis ta baha pa controla y ta observa cu e chofer sinta den e auto Daihatsu color biña A-45229, ta bao di influencia di alcohol.

Polis a bay controla y ta papia cu e chofer J.D.Z., naci na Peru di 49 aña. A resulta cu e chofer no tabatin rijbewijs. Controlando e otro papelnan di e auto, a resulta cu e auto no tin number y no ta sigura. Mirando cu e tabata burachi, polis a sere pa buracheria riba caya.

Yiu ta yama polis y pidi auxilio

DIASABRA atardi 5'or, un mucha ta yama warda di polis y ta pidi asistencia na un cas na Bushiri. E mucha ta bisa polis cu su tata ta maltratando su mama y polis ta tende grito patras den e telefon.

Polis ta bay n'e cas y ta papia cu e mama B., kende ta bisa polis cu su homber G., a maltrate. E ta bisa cu a homber a dal'e cu mokete den su cara.

Polis a mira cu e muher su cara tabata hincha y e tabatin raspa na su brasa. Polis a detene G. y a hibe warda. E mama a bay duna keho na Reherche.

Pauwis ta grap homber burachi na su brasa

DIASABRA atardi, polis di Santa Cruz a bay na un cas na Balashi, unda un homber burachi ta haci fastioso. Ora cu polis a yega nan ta topa cu e homber P.V., drumi riba caminda.

E señora di e cas ta bisa polis cu masha tanto biaha el a core cu e homber for di eynan, pero e no kier bay.

Despues e homber a coy un pauwis tene na su garganta. E pauwis a defende su mes y a gara e homber na su brasa. Polis a detene e homber P.V. y a hibe warda di Santa Cruz, unda el a haya un cuarto gratis.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

O mi stima Bo, Señor, mi fortalesa!
Señor ta mi baranka, mi forti, mi defense y salbashon, mi baluarte!
Salmo: 18.1-2
Segun boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece:



Margarita Becker-Thiel
Mihor conoci como "Ika"
***25-02-1922 † 12-03-2010**

Na nomber di su yiunan:
Ludwina Becker
Maiky Becker y esposa Lesbia Becker-Bremo

Na nomber di su nietonan:
Edsel Becker na Hulanda
Marilis Becker.

Na nomber di su sobrinanan mas yega :
Ina , Mona y Rita Boekhoudt

Na nomber di tur su sobrinonan stima.

Na nomber di su hijanan:
Mona Boekhoudt, Maria Britten y Julia Britten

Na nomber di su cuñanan:
Sra.Vda.Brigida Kock y Sra.Vda.Diana Solognier

Na nomber di su comper:
Luis "Wichi" Bremo

Demas famianan, bisiñanan, conocirnan y compañeronan di St.Micheal Paviljoen, Funari , Grupo Magdalena y Kibrahacha.

Acto di Entiero lo tuma lugar dialuna 15 maart 2010 for di 9or pa 11or di mainta na misa Sta.Filomena na Paradera, despues saliendo pa Santana Catolico na Paradera.
Lo tin un box disponibel pa un bon causa.
Despues di entiero no ta tuma bishita di condolencia na cas.

AD PATRES funeral home

van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Tata den bo man
mi ta entrega mi spiritu."
Salmo: 31

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos querido esposa, mama, wela y ruman:



Sra. Catharina Quant, Dorothal
mihor conoci como: Katje, Tantin
*** 25 februari 1944 + 14 Maart 2010**

Na nomber di su esposo: Jacintho (Chinto) Quant

Su jiunan: Siña (Lena) y Benito Angela
Maxima (Ina) y Anthony Richards
Joceline Quant y jiunan
Desiree Dorothal y Nico Maduro y jiunan

Su nieto y nietanan: Francesca, Jorshua, Jorshuar y Joshmar Gomez, Nicole, Victor Angel, Jarzinio y Jorgino Maduro.

Su exsuegro: Franklin Gomez

Su rumannan: Juan y Mary Dorothal y famia
Carlos Dorothal y famia
Vda. Assy Lopez y famia
Isidro Dorothal
Andres Dorothal y Everona Ras y famia
Chela, Faustin Geerman y famia
Emiliano y Sita Dorothal y famia
Gerardo (Ricky) Dorothal y famia
Magriet Dorothal y jiu

Su tantanan: Juanita Werleman y fania
Sra.vda. Benita Kock y famia

Su madrina : Sra.Vda. Maria Kock y famia

Su iha: Claudio (Rufino) Dorothal y famia

Su sobrino y sobrinanan, prima y primonan, Swa y cuñada,comer y compernan.

Demas famia: Quant, Dorothal, Angela, Richards, Cremory,Gomez, Maduro y demas famia , mucho hopi pa menciona.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero, cual ta tuma lugar Diamars 16 di Maart 2010 pa 4'or di atardi na misa Sta. Theresita na San Nicolaas y después saliendo pa Santana Catolico na San Nicolaas.**
For di 11'or di mainta te 1'or di merdia nos defunto ta reposa na Ad Patres funeral home y for di 2'or di atardi den misa Santa Theresita.

Enbes di flor of krans un donashon pa un bon causa lo ta altamente aprecia, lo bai tin un box disponibel pa e bunita gesto aki

Adres pa condolencia: Ad Patres funeral home
Fecha: Dialuna 15 di Maart 2010.
Ora: di 7'or pa 9'or di anoche.

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Contribui awor cu fiesta rotaria pa dia 28 di maart

Instancianan por manda peticion pa donacion.





PRESIDENTE di Rotary Club of Aruba, Diego Frankel ta recorda tur instancia, compania y pueblo di Aruba pa yuda Fiesta Rotaria awor cu productonan. Tambe tur instancia interesa por haci nan peticion pa donacion na Rotary e luna aki.

Manera ta conoci, Fiesta Rotaria, cu lo tuma lugar dia 28 di maart proximo dilanti Talk of The Town, ta depende di e ayudo di comerciantenan y nos pueblo di Aruba pa por organisa un exitoso evento. Di e forma aki nan por recauda mas fondo cu ta posibel pa instancianan social den nos comunidad.

Ricibi fond

Instancianan cu ta traha pa nos comundidad cu ta desea di aplica pa ricibi fondo for di Rotary Club of Aruba, por fax nan peticion na fax: 588 4061 of entrega un peticion oficial na miembronan di Rotary. Esaki tin cu ser entrega prome cu dia 12 di April 2010.

Donacion di producto:
Personanan y negoshinan cu ta desea di contribui pa hasi donacion di producto, muebles, paña, comestibel, etc. na Rotary, por yama telefon 583 7955 y puntra pa Lientjie Feliciana. E ta regla pa pick up y delivery di e productonan. Tuma nota cu pick up ta riba dialuna y diamars. Tambe por contact e na felicianas@bonbinicargo.com

E bunita evento aki cu ta ser organisa tur aña na beneficio di comunidad di Aruba ta recauda mas di 250 mil florin. E fondonan aki ta bai pa hopi instancianan den nos comunidad cu ta traha pa yuda nos hendenan hiba un bida digno.

Rotary club of Aruba ta para dilanti di su di 30 Fiesta Rotaria. Esaki ta papia pa su mes. E historia di Rotary ta uno hopi bieu y uno cu nos tur conoce. Instancianan cu ta yuda socialmente pa haci Aruba un mihor lugar pa nos por biba, semper a ricibi ayudo di Rotary Club of Aruba. E aña aki atrobe Rotary ta haci e peticion na Aruba henter pa yuda su miembronan recauda e cantidad minimo di 250 mil florin. Cu esaki Rotary por sigui contribui cu tur instancia caritativo, esnan cu ta brinda servicio social y esnan cu ta yuda nos hendenan den mas necesidad.

Volkskredietbank van Aruba
Postbus 267, Maria Christinastraat # 8
Telefoon: 5822380/5822582 fax: 5836618

Pa medio di esaki nos ta participa fajecimento di

Hildo Croes

Tata di nos colega Elsa Croes

Nos kier extende palabranan di profundo condolencia na tur su yiunan, demas famia y sernan keri.

Di parti di personal y junta di comisario di Volkskredietbank van Aruba.

Alavez nos ta paticipa cu banco ta sera dialuna 15 di maart entrante 2or di merdia.

DIRECTIE INFRASTRUCTUUR EN PLANNING

Aviso

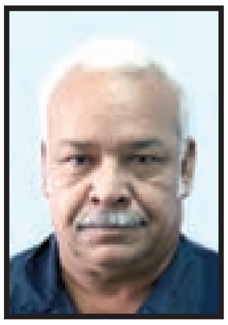
Relaciona cu dunamento di un curso na empleadonan di Departamento di Infrastructura y Planificacion **(DIP)**, oficina di **DIP** lo ta cera henter dia pa publico **diaranson 17 maart 2010.**

Nos disculpa pa e inconveniencia aki y danki pa e comprension

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Invitacion

Diamars 16 maart 2010 nos ta recorda un anja cu a pasa cu e a bay sosega den brasa di senjor nos defunto stima:



Pual Edwin Miguel (winchie) Zijlstra

Pa e motibo aki nos ta invita tur famia, amigo y conocinan pa companja nos na un santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar na kapel cristo sufriciente (madiki) pa 7 or di anochi.

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia. Di parti di su esposa Violeta, yiunan Gerry y Marie-lus.

Alegria por a wordo mira riba cara di directiva, comision di mayornan y muchanan, ora

Minister Otmar Oduber a haci entrega di un bus na SV Britannia







DIABIERNA atardi Minister Otmar Oduber tabatin e honor di haci entrega di un bus na SV Britannia rondona di caranan feliz y yen di gratitud di e directiva, comision di mayornan y muchanan.

E hecho aki sigur ta un contribucion grandi na deporte di Aruba y ta crea un union mas grandi entre nan.

Minister Otmar Oduber a probecha e ocasion special aki pa gradici, den nomber di henter Gabinete Mike Eman, tur esnan cu den un forma practicamente boluntario 5 dia pa siman, sin conta e weganan den fin di siman ta yuda e muchanan aki cu henter nan curazon for di oranan di atardi tempran te anochi pa progresa den deporte.

Tambe Minister Otmar Oduber a mustra cu e idea di e bus aki no ta di awor, cu diferente miembro di Britannia tabata acerke varios biaha pa mira con leu e proceso di e bus ta bayendo y diabierna e tabatin e honor y placer den nomber di Director y Hunta Comisario di Arubus pa haci entrega di e bus aki na SV Britannia.

Presente na entrega di e bus tambe tabata Minister Richard Visser, kende a mustra e importancia di e hecho aki caminda ta promocionando deporte y kende a gradici tambe tur esnan cu tur dia ta pone di nan banda pa sostene deporte na Aruba.

Mester bisa cu e bus aki no solamente lo wordo usa pa transporta e muchanan p'e weganan, pero tambe pa busca e muchanan pa training mirando cu tin algun di nan no ta conta cu transporte propio y tin biaha ta cana oranan largo pa por yega nan training na Britannia.

E hecho aki ta mustra e interes y amor cu Gabinete Mike Eman ta dunando na deporte y nos muchanan, kendenan ta nos futuro.

Finalizando Minister Otmar Oduber a indica cu esaki t'e prome bus di mas cu lo sigui wordo entrega na organizacionnan deportivo, mientras cu tin busnan disponibel p'esaki.

Pabien Britannia cu boso bus!







